

The logo for TorteroLO & RE, featuring the brand name in a bold, sans-serif font. The ampersand is stylized and set within a red square that is partially overlapping the letters 'O' and 'R'.

TORTEROLO & RE

IL VALORE DELLA SICUREZZA

ISTRUZIONI DI POSA, USO E MANUTENZIONE

Porte anti-effrazione

I014ITA-05

INDICE GENERALE

ISTRUZIONI DI POSA	pag. 4
INSTALLAZIONE DEL FALSO TELAIO	pag. 4
VERIFICHE PRELIMINARI	pag. 4
POSA DEL FALSO TELAIO	pag. 5
VERIFICHE DI FINE POSA	pag. 6
ASSEMBLAGGIO DEL FALSO TELAIO SMONTATO	pag. 7
POSA DEL SOPRALUCE PER PORTE A TIRARE	pag. 8
INSTALLAZIONE DEL TELAIO	pag. 9
VERIFICHE PRELIMINARI	pag. 9
POSA DEL TELAIO	pag. 10
INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA	pag. 13
VERIFICHE PRELIMINARI	pag. 13
INSTALLAZIONE PORTE AD 1 ANTA / CON FALSO BIG E SERIE PORTALI	pag. 13
INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE PORTE A DUE ANTE	pag. 16
REGOLAZIONI COMUNI PER I MODELLI AD UN'ANTA E A DUE ANTE	pag. 18
PRESTAZIONI CERTIFICATE PORTA - operazioni obbligatorie	pag. 21
PROTECTION (modello resistente al fuoco)	pag. 21
CONFORT	pag. 22
PORTA CON IMPLEMENTAZIONE ABBATTIMENTO ACUSTICO	pag. 23
PORTA A TENUTA 'ARIA - ACQUA - VENTO'	pag. 24
SERRATURE	pag. 26
SERRATURE CON CILINDRO	pag. 26
SERRATURE A DOPPIA MAPPA	pag. 26
SERRATURA CON SCROCCO ELETTRICO (ELETTROSERRATURA)	pag. 28
FINITURE	pag. 29
APPLICAZIONE DEGLI ACCESSORI STANDARD	pag. 29
APPLICAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI	pag. 29
MANIGLIERIA	pag. 33
TIPOLOGIE KIT MANIGLIERIA	pag. 33
MONTAGGIO MANIGLIERIA	pag. 33
MANUALE D'USO	pag. 37
INTRODUZIONE	pag. 37
MOVIMENTO DELL'ANTA: APERTURA E CHIUSURA	pag. 37
LA SERRATURA	pag. 37
DUPLICAZIONE DELLE CHIAVI	pag. 40
IL LIMITATORE D'APERTURA	pag. 41
SOGLIA A PAVIMENTO	pag. 41
MANUTENZIONE	pag. 42
PREMESSA	pag. 42
RIVESTIMENTI	pag. 42
VETRI	pag. 43
TELAIO	pag. 44
CERNIERE	pag. 44
SERRATURE	pag. 44
GUARNIZIONI	pag. 45
MANIGLIERIA	pag. 45
PORTE PROTECTION 60	pag. 46
SOGLIA PARAFREDDO	pag. 46
SPIONCINO PANORAMICO	pag. 46
PRECAUZIONI D'USO	pag. 46
SMALTIMENTO	pag. 46
DICHIARAZIONE DI CORRETTA POSA	pag. 47
CONDIZIONI DI GARANZIA	pag. 48

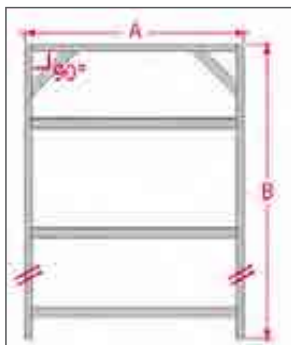
ISTRUZIONI DI POSA

INSTALLAZIONE DEL FALSO TELAIO

Il falso telaio può essere fornito in abbinamento alla porta blindata oppure acquistato anticipatamente

VERIFICHE PRELIMINARI

VERIFICA FALSO TELAIO



Verificare che il trasporto e/o le operazioni di movimentazione non abbiano compromesso le seguenti caratteristiche:

- i montanti devono essere paralleli e in squadra col traverso
- i distanziali devono essere saldamente fissati

Verificare che il tipo di falso telaio sia conforme con quanto richiesto in fase d'ordine.

MISURE DI CONTROLLO

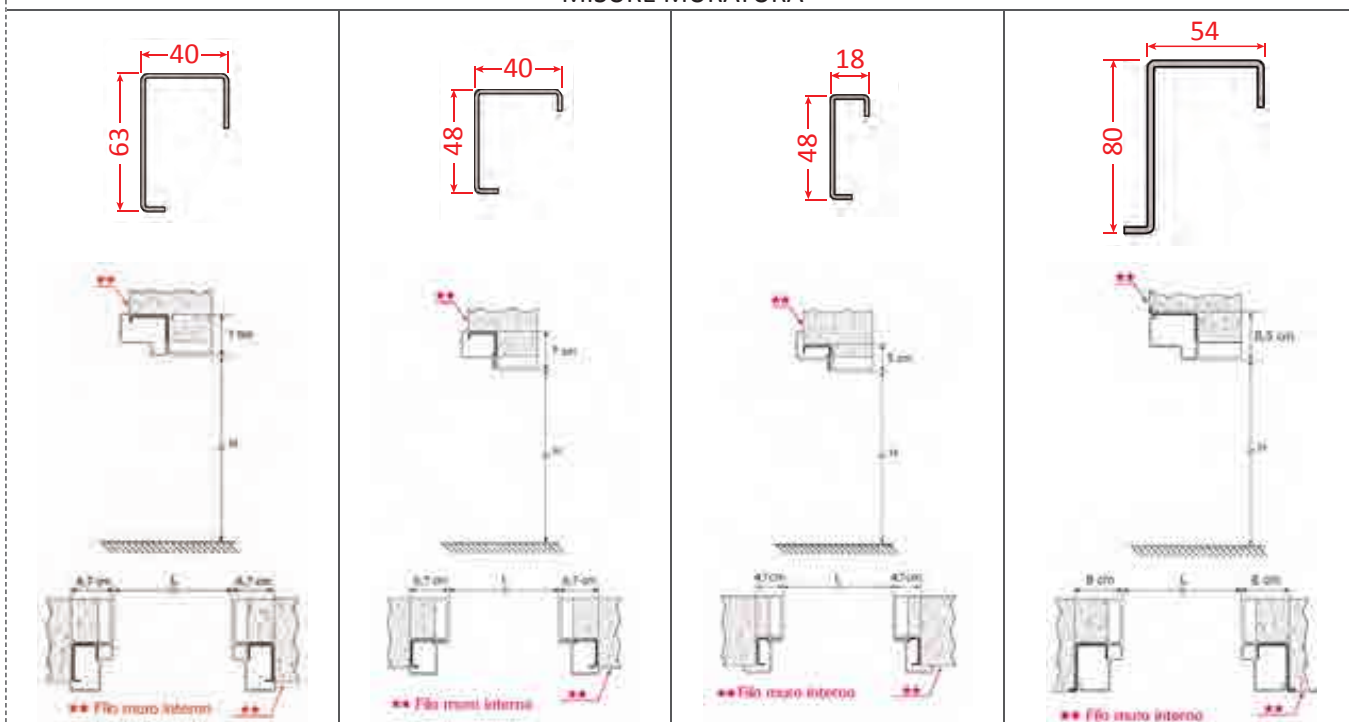
FALSOTELAIO NORMALE
 $A = L (LNP)^* + 128\text{mm}$
 $B = H (LNP)^* + 63\text{mm}$

FALSOTELAIO RIDOTTO
 $A = L (LNP)^* + 128\text{mm}$
 $B = H (LNP)^* + 63\text{mm}$

MICROFALSO
 $A = L (LNP)^* + 81\text{mm}$
 $B = H (LNP)^* + 46\text{mm}$

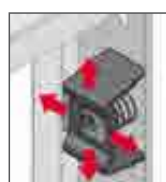
FALSO BIG E SERIE PORTALI
 $A = L (LNP)^* + 156\text{mm}$
 $B = H (LNP)^* + 81\text{mm}$

MISURE MURATURA



NB: il falso ridotto, sul traverso, lascia maggior gioco rispetto al traverso del telaio all'esterno.

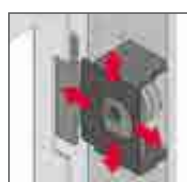
*LNP= Luce Netta Passaggio, dimensioni riportate sull'etichetta di identificazione posta a lato dell'imballo



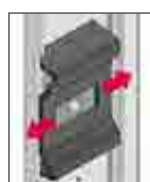
FALSO TELAIO NORMALE



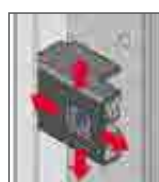
FALSO TELAIO RIDOTTO



FALSO TELAIO PORTE A 2 ANTE



MICRO FALSO TELAIO ⁽¹⁾



FALSO TELAIO BIG E SERIE PORTALI

Verificare l'integrità dei dispositivi di registrazione (scatolini). In figura sono evidenziati, per ciascun tipo, i possibili movimenti di registrazione.

⁽¹⁾ il micro falsotelaio non è compatibile con porte a 2 ante di qualsiasi famiglia, con porte Elegance o Confort 09 Plus

VERIFICA E PREDISPOSIZIONE DEL MURO

RESISTENZA: il muro deve avere spessore, solidità e materiali di composizione adeguati per poter accogliere le zanche e sostenere l'intera porta blindata. Il fissaggio tra il muro ed il falso telaio deve essere estremamente rigido.

RISCONTRO ELETTRICO: nel caso la porta sia provvista di Riscontro Elettrico è necessario predisporre l'uscita del cavo di alimentazione dal muro (vedere al par. 'RISCONTRO ELETTRICO'). Su questi prodotti è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico.

ATTENZIONE : Torterolo&Re sconsiglia metodi e tipologie di installazione differenti da quelli che vengono descritti nel presente capitolo in quanto pregiudizievoli dei livelli prestazionali della porta in termini acustici, energetici e di resistenza all'effrazione.

POSA DEL FALSO TELAIO

INDICAZIONI IMPORTANTI

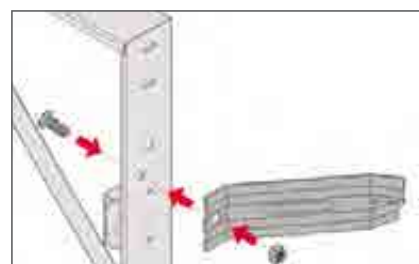


Il sistema indicato da Torterolo & Re per la posa del falsotelaio è quello che prevede la muratura delle zanche. Tale sistema è l'unico che consente di mantenere le prestazioni di resistenza all'effrazione della porta misurate in laboratorio. Non è consigliato in alcun caso il fissaggio tramite tasselli ad espansione.

Ove l'installazione delle zanche non fosse possibile, il fissaggio tramite tasselli va fatto considerando i seguenti accorgimenti:

- scegliere i tasselli in funzione del tipo di muro, avendo cura che la loro sezione resistente abbia un diametro superiore a 6 mm. e privilegiando la scelta di tasselli chimici rispetto a quelli ad espansione tradizionali. I tasselli ad espansione in nylon non sono da utilizzare per la posa in opera di questi manufatti.
- inserire i tasselli nei fori diametro 12 mm presenti sui montanti del falso telaio. In caso di micro falsotelaio inserirli nei fori diametro 9 mm eventualmente alesandoli.
- in caso di **FALSO BIG** i tasselli devono essere inseriti anche nei fori diametro 12 mm presenti sul traverso del falso telaio
- nel caso rimanessero vuoti tra falsotelaio e muro riempire con cemento. Non utilizzare schiume poliuretatiche.

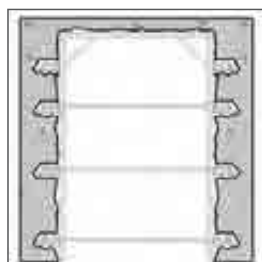
OPERAZIONI DI POSA



- Rimuovere le rondelle di imballaggio presenti sul falso telaio.
- Fissare le 8 zanche ai montanti del falso telaio utilizzando le viti incluse nel pacchetto attraverso i fori di diametro 9 mm.

In caso di **FALSO BIG** le zanche da fissare sono 6 per ciascun montante e 2 sul traverso (oppure 4, ove previsto).

* nota all'illustrazione: in caso di micro falsotelaio sono presenti esclusivamente fori da 9 mm.



Predisporre le scanalature nel muro in corrispondenza delle zanche.

In caso di micro-falso predisporre inoltre delle sedi, profonde c.a. 20 mm, in corrispondenza di: cerniere e uscite chiavistelli.

Utilizzare gli scassi dei montanti come dima.





Nel caso in cui il pavimento sia ancora da posare, ricordare che il falso telaio deve essere posizionato tassativamente a livello pavimento finito.

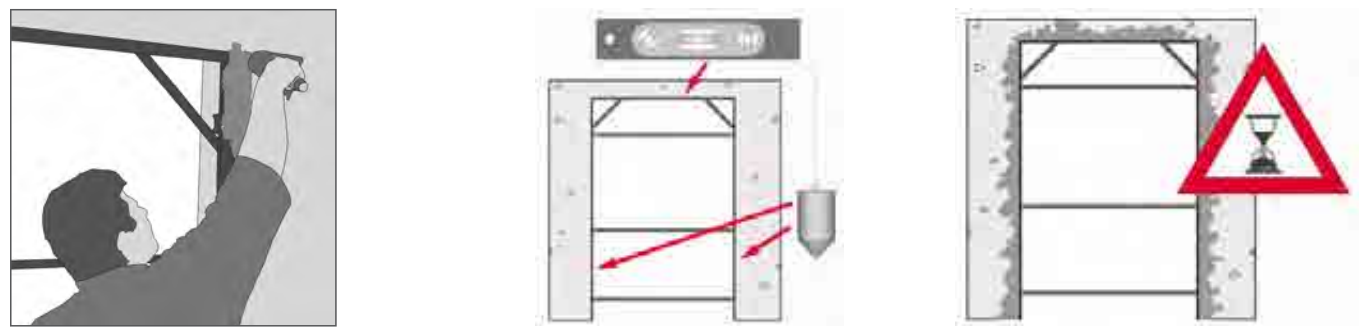


Posizionare il falsotelaio nel vano muro, rispettando il filo muro interno che si intende 'finito' ossia già rasato e intonacato.

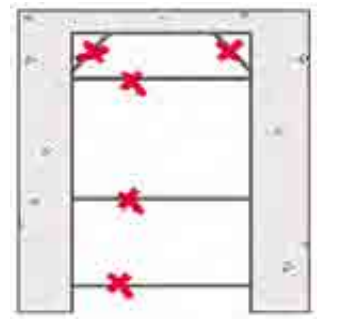
ATTENZIONE: ove al falso ridotto o al microfalso si abbinano un telaio diverso da quello ridotto (es.: Confort 09 Plus) è tassativo rasare il cemento a filo luce falso.



Qualora la porta venga alloggiata all'interno di una nicchia, poiché il telaio supera in larghezza e in altezza il falso telaio, è necessario riservare intorno a quest'ultimo uno spazio di almeno 3,5 centimetri.



Murare le zanche avendo cura che il falso telaio mantenga il piombo e il livello. Attendere la perfetta presa del cemento.



Eliminare i distanziali



In caso di **FALSO BIG** fissare un tassello per ciascuno dei fori diametro 9 mm presenti sulle 2 squadrette alla base dei montanti.

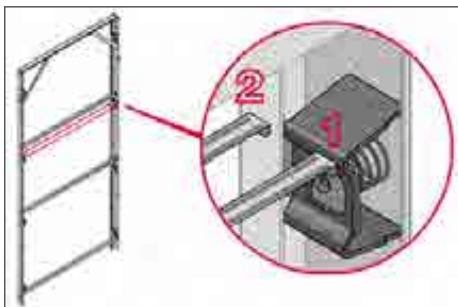
Nel caso rimanesse vuoti tra falsotelaio e muro riempire con cemento. Non utilizzare schiume poliuretaniche.

ATTENZIONE: Torterolo&Re non garantisce il mantenimento delle prestazioni dichiarate sull'etichetta in caso di installazioni difformi da quanto qui contenuto e/o in caso di modifiche al prodotto.

VERIFICHE DI FINE POSA

- Verificare che i montanti del falso telaio siano entrambi a piombo.
- Verificare, utilizzando il metodo delle diagonali, il perfetto quadro del falso telaio posato.

- Verificare il parallelismo dei montanti controllando che siano uguali tra loro le distanze tra scatolini posizionati ad identica altezza (1).
- Effettuare le stesse misurazioni anche per punti ad identica altezza sui montanti (2).



ATTENZIONE: QUALSIASI MODIFICA non autorizzata al prodotto e QUALSIASI TIPO DI INSTALLAZIONE DIFFORME da quanto qui descritto compromette in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta.

ASSEMBLAGGIO DEL FALSO TELAIO SMONTATO

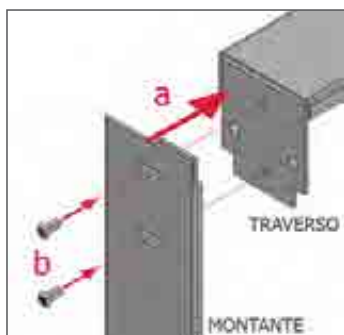
(Disponibile solo per porte ad un'anta)

CONTENUTO DELL'IMBALLO

Nel caso il falso telaio sia stato richiesto smontato l'imballaggio conterrà, separatamente:

- montanti; distanziali; 1 traverso al quale sono fissate 2 coppie di viti 4,8x13
- 1 confezione da n.8 zanche complete di relative viti di fissaggio
- 1 confezione di n.6 piastrine distanziali in plastica

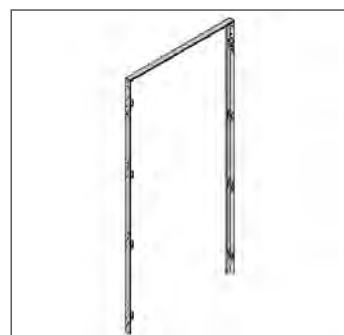
ASSEMBLAGGIO



Svitare e conservare le coppie di viti 4,8x13 fissate su ciascun estremo del traverso.

Accostare il montante al traverso (a) in modo che il traverso resti all'interno dei montanti.

Fissare entrambi i montanti al traverso utilizzando le viti precedentemente asportate (b).

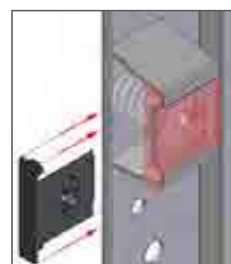


- Svitare e conservare la vite a testa esagonale M8 x 14 presente sullo scatolino.
- Inserire nello scatolino la piastrina in plastica in dotazione in modo che si posizioni come in figura.

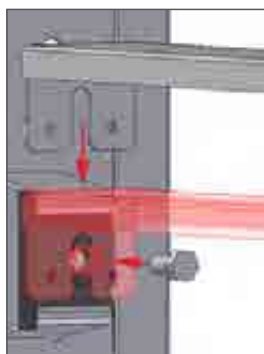
Ripetere l'operazione per ogni scatolino.



FALSO TELAIO
NORMALE O
RIDOTTO



MICRO FALSO
TELAIO



- Posizionare il distanziale nella sede ad incastro, sulla piastrina in plastica, presente su entrambi gli scatolini tra loro corrispondenti.
- Fissare il distanziale ad entrambi gli scatolini corrispondenti utilizzando le viti a testa esagonale M8 x 14.



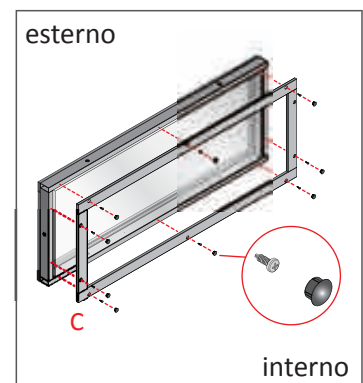
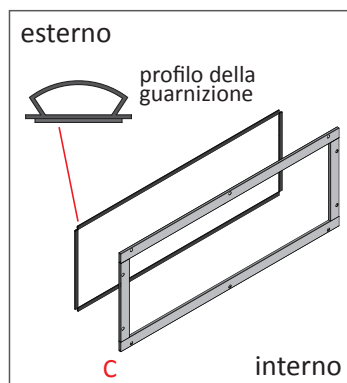
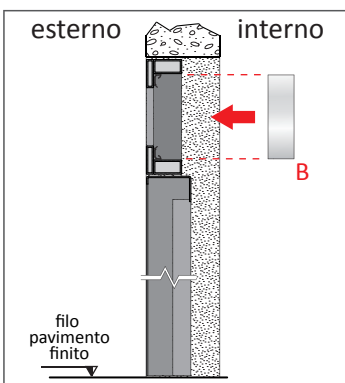
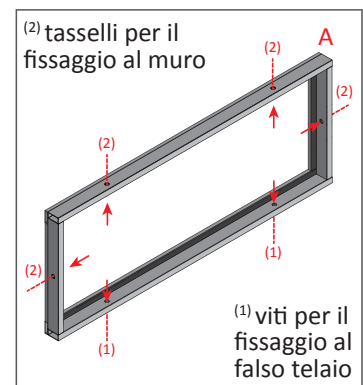
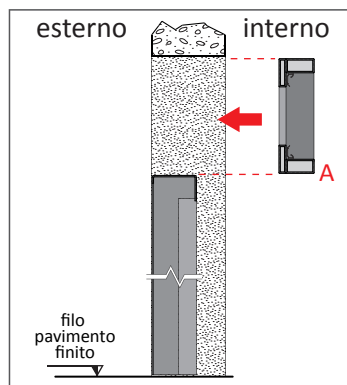
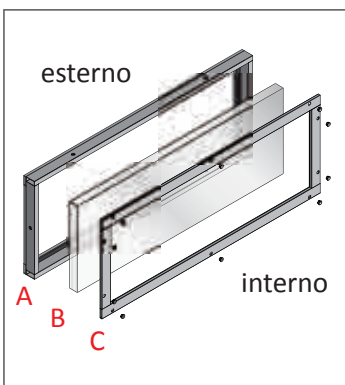
- Ripetere l'operazione inserendo un distanziale per ciascuna coppia di scatolini: partire dal basso e tralasciare l'ultima coppia in alto. Completare l'installazione del falso telaio seguendo le indicazioni di posa illustrate nei paragrafi precedenti: vd. 'POSA DEL FALSO TELAIO' e 'VERIFICHE DI FINE POSA'.

Importante: a fine posa, dopo aver eliminato i distanziali, eliminare anche le piastrene in plastica nera.

POSA DEL SOPRALUCE PER PORTE A TIRARE

In caso di porte a tirare con sopra luce l'imballo conterrà separatamente:

- un falsotelaio senza sopra luce, da installarsi seguendo le procedure descritte nel presente capitolo avendo cura di preparare un foro muro opportuno che lasci, in altezza, lo spazio sufficiente per inserire il sopra luce. Naturalmente il traverso del falsotelaio non è da murare.
- un telaio senza sopra luce, da installarsi successivamente seguendo le procedure descritte nel capitolo 'TELAIO'.
- il sopra luce (cornici metalliche complete di guarnizioni)
- il vetro (o pannello cieco), ove forniti da Torterolo&Re



- Inserire la cornice A nello spazio tra il traverso del falso telaio e il foro muro orientando la parte corredata di guarnizione verso l'esterno.
- Fissare la cornice A utilizzando i tasselli per i tre lati che aderiscono al muro mentre, per il lato che aderisce al traverso del falso telaio, applicare i rivetti filettati e fissare con le relative viti.
- Inserire il vetro nella cornice, spessorandolo opportunamente per fermarne la posizione.
- Applicare la guarnizione fornita in dotazione sul telaio metallico interno C lungo tutto il perimetro dove farà battuta il vetro. Il lato del telaio sul quale fissare la guarnizione è quello che riporta i fori più piccoli.
- Fissare il telaio C alla cornice A utilizzando le viti autoforanti, una per ciascun foro presente sulla superficie interna del telaio.
- Terminare la posa applicando, su ciascun foro, un coperchietto in plastica a pressione.

INSTALLAZIONE DEL TELAIO

Il telaio può essere fornito in accoppiamento alla porta blindata o imballato separatamente, in funzione della tipologia (ad es. in caso di porte con sopra luce o di porte a due ante) o del colore (ad es. in caso di colorazioni non standard).

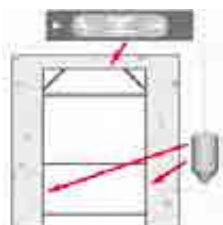
VERIFICHE PRELIMINARI

Verificare che il tipo di telaio sia conforme con quanto richiesto in fase d'ordine.

MISURE DI CONTROLLO	
TELAIO NORMALE / TELAIO RIDOTTO	TELAIO NORMALE / TELAIO RIDOTTO CON SOPRALUCE
$L_{\text{luce telaio}} = L \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$ $H_{\text{luce telaio}} = H \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$	$L_{\text{luce telaio}} = L \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$ $H_{\text{luce telaio}} = H \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$ $H_{\text{luce massima}} = H_{\text{luce telaio}} + H_{\text{sopraluce}}$

MISURE DI CONTROLLO	
TELAIO PER PORTE PROTECTION / CONFORT OPEN / ELEGANCE	TELAIO PER PORTE CONFORT 09 PLUS
$L_{\text{luce telaio}} = L \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$ $H_{\text{luce telaio}} = H \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$	$L_{\text{luce telaio}} = L \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$ $H_{\text{luce telaio}} = H \text{ (LUCE NETTA PASSAGGIO)*}$

*dimensioni riportate sull'etichetta di identificazione posta a lato dell'imballo

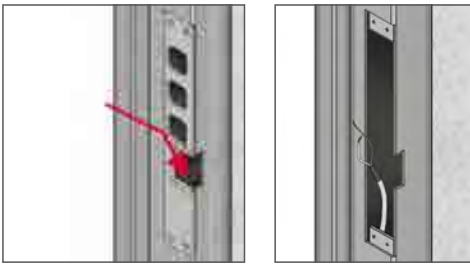


Verificare la messa a piombo del falso telaio prima di procedere con l'installazione del telaio



Eliminare i distanziali avendo cura di non deformare e/o distaccare dal muro i montanti del falso telaio.

VERIFICHE PRELIMINARI PER PORTE CON RISCANTRO ELETTRICO

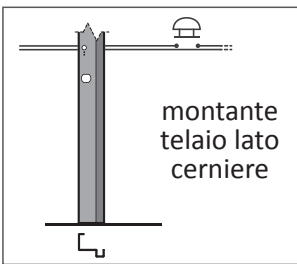


In caso la porta fosse dotata di riscantro elettrico verificare che sia stato predisposto il cavo di alimentazione e che si trovi nella corretta posizione per permetterne il successivo collegamento.

Fare riferimento al paragrafo 'RISCANTRO ELETTRICO'.

Su questi prodotti è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico

VERIFICHE PRELIMINARI PER PORTE CON ELETTROSERRATURA



In caso la porta fosse dotata di elettroserratura verificare che sia stato predisposto il cavo di alimentazione e che si trovi nella corretta posizione per permetterne il successivo collegamento. Ciascun cavo deve avere sezione minima di 1 mm per lunghezze inferiori ai 2,5 m. Per coprire distanze superiori riferirsi ad un tecnico qualificato per calcolare la sezione adeguata.

Fare riferimento al paragrafo 'ELETTROSERRATURA'. Su questi prodotti è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico.

ATTENZIONE: QUALSIASI MODIFICA non autorizzata al prodotto e QUALSIASI TIPO DI INSTALLAZIONE DIFFORME da quanto qui descritto compromette in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta.

POSA DEL TELAIO

Separare il telaio dall'anta avendo cura di sganciare prima il mezzo giro dal registro scrocco quindi, sollevando il telaio rispetto all'anta, sfilarlo dalle cerniere.



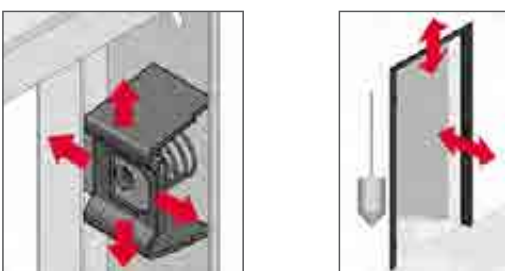
Eliminare il distanziale inferiore agendo sulle viti di fissaggio poste lateralmente ai montanti del telaio. Accoppiare il telaio al falso telaio già murato.



Fissare il telaio utilizzando 8 viti M8X30 oppure, in caso di micro-falso telaio, 8 viti M8X16.

Per garantire la perfetta stabilità e tenuta della porta è necessario utilizzare TUTTE le 8 viti in dotazione nella scatola accessori.

- Iniziare il fissaggio partendo dal montante lato cerniere, regolarlo fino a realizzare il perfetto piombo quindi serrare in modo definitivo le viti.
- Proseguire col montante lato serratura, serrando le viti in modo provvisorio per permettere la successiva registrazione.



La conformazione degli scatolini di fissaggio, solidali con il falsotelaio, permette la registrazione del telaio sia in altezza che in profondità (solo in profondità in caso di microfalso).

In caso di microfalso la regolazione è possibile esclusivamente in profondità.

Fare riferimento al capitolo 'Installazione e regolazione dell'anta'. Verificare la messa a piombo delle cerniere.

Lubrificare con grasso minerale i perni delle cerniere prima di installare l'anta

POSA DEL TELAIO PER PORTE 'PROTECTION 60'

Solo per le porte
'Protection 60'.



Prima della posa del telaio inserire, all'interno della traversa del falso telaio, la barra adesivizzata di cartongesso in dotazione.

Modificarne, eventualmente, la misura in funzione della larghezza della porta.

POSA DEL TELAIO CON SOPRALUCE

In caso di porta con sopra luce l'imballo conterrà, separatamente:

- il telaio unito alla cornice fermavetro
- il vetro o il pannello cieco, ove forniti da Torterolo&Re
- l'anta



Separare la cornice fermavetro dal telaio.

Procedere con l'installazione del telaio come illustrato nei paragrafi precedenti tenendo conto che il sopra luce potrebbe - in relazione alla sua estensione verticale - essere provvisto di due punti di fissaggio in più rispetto al telaio standard, ciò per garantire una migliore tenuta.



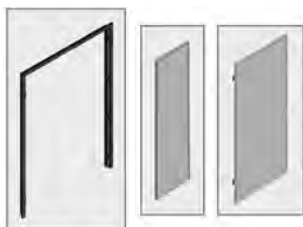
Non montare il vetro o il pannello in questa fase bensì successivamente alla posa dell'anta e alle relative regolazioni. Per il montaggio del vetro o del pannello si faccia riferimento al capitolo 'FINITURE'.

PORTE A TIRARE CON SOPRALUCE

In caso di porte a tirare con sopra luce la struttura del sopra luce è un oggetto imballato separatamente da installare contestualmente al falso. Per l'installazione del telaio si proceda come descritto nel presente paragrafo. L'installazione del sopra luce dovrebbe, in questa fase, essere già avvenuta (cfr. capitolo Installazione del falso telaio).

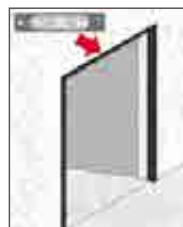
NOTA BENE: tutti i vetri e pannelli di tamponamento forniti da Torterolo & Re hanno spessore nominale di 37 mm. Tale spessore è tassativo e va rispettato per qualsiasi predisposizione per l'inserimento di tamponamenti vetrati o ciechi.

POSA DEL TELAIO PER PORTE A DUE ANTE / PER FALSO BIG E SERIE PORTALI



In caso di porta a due ante o per falso big e serie portali l'imballaggio conterrà, in colli separati:

- il telaio
- ciascuna delle ante



Procedere con l'installazione del telaio seguendo le indicazioni fornite nei paragrafi precedenti.

chiave
esagonale
5mm

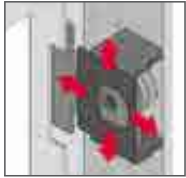
N° 12 + 1

M8X30



In caso di falso **BIG** e serie **PORTALI** sono previsti 2 punti di fissaggio in più su ciascun montante per un totale di 12. Può inoltre essere presente un punto di fissaggio anche sul traverso.

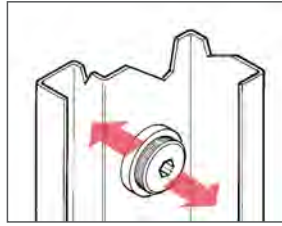
- Iniziare il fissaggio partendo dal montante lato cerniere, regolarlo fino a realizzare il perfetto piombo quindi serrare in modo definitivo le viti.
- Proseguire col montante lato serratura, serrando le viti in modo provvisorio per permettere la successiva registrazione.
- Concludere fissando il traverso, ove previsto, serrando la vite in modo provvisorio
- Prima del fissaggio definitivo recuperare il gioco in eccesso operando sulle ghiere come di seguito descritto.



SCATOLINO PER FALSO
TELAIO PORTE A 2 ANTE



SCATOLINO PER FALSO
TELAIO BIG E SERIE PORTALI



Oltre agli scatolini il telaio per porte a due ante e quello per falso **BIG** e serie **PORTALI** è dotato altresì di particolari ghiera che permettono di regolare parallelismo e luce centrale delle ante.

Prima del fissaggio delle viti è opportuno regolare già le ghiera in modo da garantire che la distanza tra i due montanti sia uguale, su tutta l'altezza, alla larghezza del traverso. Il funzionamento delle ghiera è illustrato nel capitolo 'INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA'.

A fine posa lubrificare con grasso minerale i perni delle cerniere prima di installare le ante

ATTENZIONE: una non corretta posa del telaio compromette gravemente la funzionalità della porta e le sue prestazioni a livello di resistenza all'effrazione, isolamento acustico, trasmittanza termica e - in caso di porte tagliafuoco - resistenza al fuoco.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA



Le ante sono pesanti.
Maneggiare con cura utilizzando adeguati dispositivi di protezione individuale



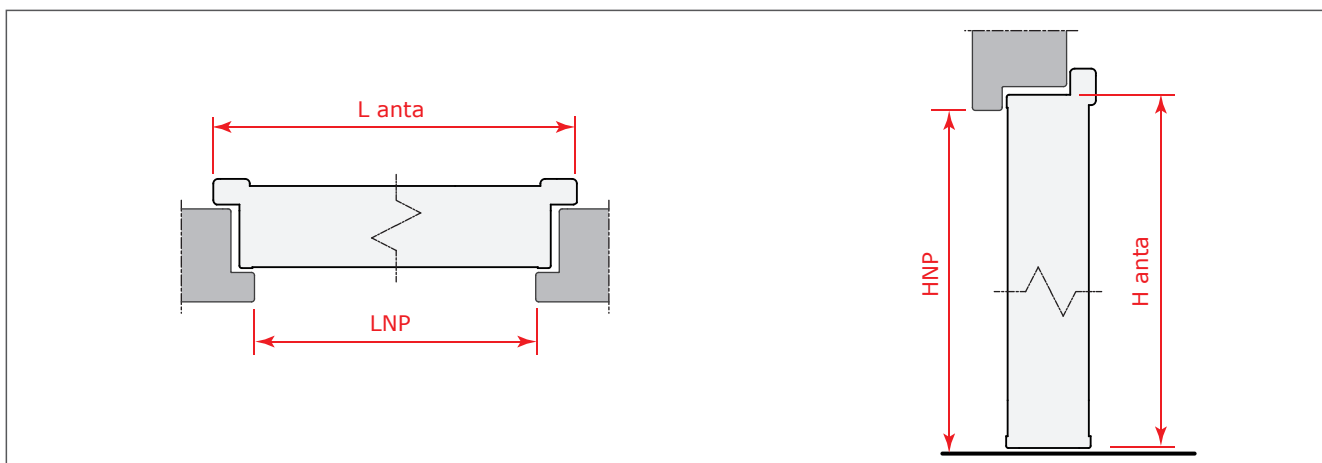
VERIFICHE PRELIMINARI

- Controllare che sia presente la confezione contenente le chiavi e dissigillarla in presenza dell'utilizzatore finale
- Verificare che il telaio sia stato fissato correttamente al falsotelaio utilizzando tutte le viti in dotazione
- **ATTENZIONE:** verificare che non siano state date mandate alla serratura. Durante la posa dell'anta, infatti, i chiavistelli potrebbero danneggiarsi se lasciati sporgere all'esterno del bordo anta.
- Verificare che le cerniere dell'anta e del telaio siano perfettamente lubrificate con grasso minerale
- In caso di porta con cerniere nascoste notare che la cover del fermapannello interno - montante lato cerniere - viene fornita smontata allegata all'interno dell'imballo dell'anta. Aver cura di riporre il profilo in un luogo sicuro dove non possa venire accidentalmente rovinato. La cover potrà essere applicata al fermapannello solo dopo aver terminato tutte le operazioni di registrazione dell'anta.



MISURE DI CONTROLLO ⁽¹⁾

$$H_{\text{anta}} = \text{LUCE NETTA PASSAGGIO}^{(2)} + 11 \text{ mm} \quad \text{---} \quad L_{\text{anta}} = \text{LUCE NETTA PASSAGGIO}^{(2)} + 27 \text{ mm}$$



⁽¹⁾ Per porte Protection le misure di controllo sono:

$$H_{\text{anta}} = \text{LUCE NETTA PASSAGGIO}^{(2)} + 8 \text{ mm} \quad \text{---} \quad L_{\text{anta}} = \text{LUCE NETTA PASSAGGIO}^{(2)} + 27 \text{ mm}$$

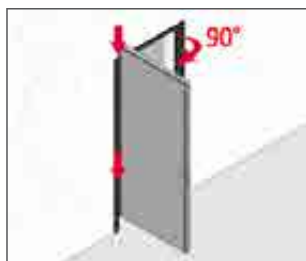
NB: il falso ridotto, sul traverso, lascia maggior gioco rispetto al traverso del telaio.

⁽²⁾ dimensioni riportate sull'etichetta di identificazione posta a lato dell'imballo

ATTENZIONE: QUALSIASI MODIFICA non autorizzata al prodotto e QUALSIASI TIPO DI INSTALLAZIONE DIFFORME da quanto qui descritto compromette in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta.

INSTALLAZIONE PORTE AD 1 ANTA / CON FALSO BIG E SERIE PORTALI

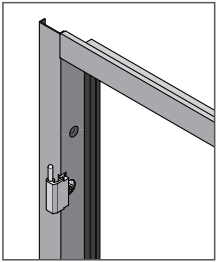
AGGANCIAMENTO ANTA



Verificato che il montante lato cerniere del telaio sia a piombo e il traverso in bolla, procedere come segue :

- assicurarsi che siano presenti i cuscinetti delle cerniere (nella serie Elegance sono inseriti in apposita sede ricavata nella semicerniera saldata al telaio).
- inserire il battente nelle cerniere con l'anta aperta, rispetto al telaio, di 90°.
- se la porta è di un modello funzionante a cilindro e quest'ultimo non fosse assemblato in fabbrica, è necessario installarlo in questa fase. Procedere al montaggio del cilindro come illustrato nel capitolo "SERRATURE".

AGGANCIAMENTO ANTA CON CERNIERE NASCOSTE



In caso di anta e telaio dotati di cerniere nascoste:

- inserire il battente nelle cerniere con l'anta aperta, rispetto al telaio, di 90°.
- se la porta è di un modello funzionante a cilindro e quest'ultimo non fosse assemblato in fabbrica, è necessario installarlo in questa fase. Procedere al montaggio del cilindro come illustrato nel capitolo "SERRATURE".

VERIFICHE ANTA

Successivamente all'aggancio dell'anta, effettuare le seguenti verifiche:

1 - AD ANTA APERTA

effettuare prove di chiusura e apertura della serratura per verificarne la funzionalità

2 - AD ANTA ACCOSTATA AL TELAIO

un'anta correttamente posata deve:

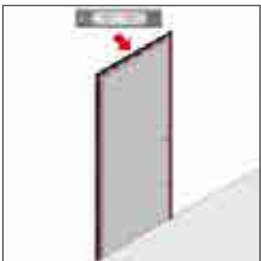
- aprirsi e chiudersi senza sforzo
- comprimere uniformemente la guarnizione di battuta interna sui tre lati
- agganciarsi correttamente con lo scrocco al telaio

3 - AD ANTA CHIUSA

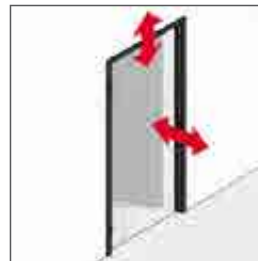
effettuare prove di chiusura e apertura della serratura per verificare che i chiavistelli entrino nei fori del telaio senza sforzo e interferenze.

Nel caso in cui non ci fosse corrispondenza con una delle situazioni descritte sopra è possibile effettuare le regolazioni descritte in seguito.

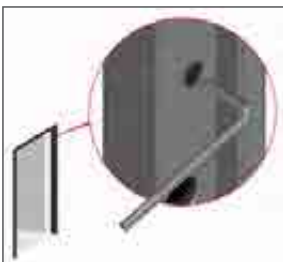
REGOLAZIONE TELAIO



Controllando che il telaio sia in bolla, verificare che l'anta comprima la guarnizione di battuta interna in modo uniforme sui tre lati del telaio.



Grazie ai dispositivi di regolazione fissati sul falsotelaio e' possibile regolare il telaio in tutte le direzioni agendo sulle viti di fissaggio tra telaio e falso telaio.



Utilizzando una chiave a brugola, svitare le viti di fissaggio M8 presenti sul montante lato serratura e spostare il telaio per ottenere la registrazione del telaio sia in altezza che in profondità.

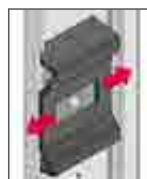
Nelle figure che seguono sono evidenziati, per ciascun tipo di scatolino, i possibili movimenti di registrazione.



FALSO TELAIO NORMALE



FALSO TELAIO RIDOTTO

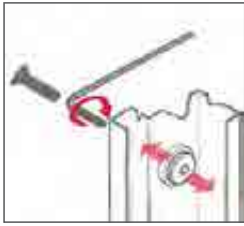


MICRO FALSO TELAIO*



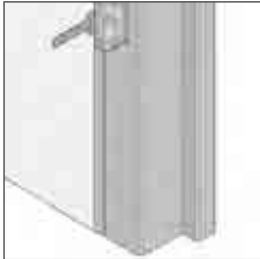
FALSO BIG E SERIE PORTALI

* il micro falsotelaio non è compatibile con porte a 2 ante di qualsiasi famiglia, con porte Elegance o Confort 09 Plus



Il telaio per **FALSE BIG** e **SERIE PORTALI**, oltre agli scatolini, è dotato di ghiera che permettono di regolare il corretto posizionamento dell'anta.

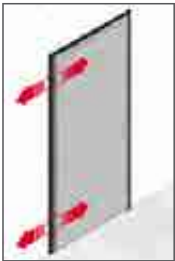
- Individuare le ghiera su cui è opportuno intervenire e togliere le corrispondenti viti di accoppiamento telaio / falsotelaio.
- Inserire nel foro della vite una chiave a brugola da 8 mm e procedere alla regolazione delle ghiera.
- A fine regolazioni riavvitare le viti di accoppiamento.



Il telaio dispone inoltre di due punti di fissaggio in più su ciascun montante per un totale di 12. Ove previsto può altresì essere presente un punto di fissaggio anche sul traverso.

In caso di torsione del montante lato cerniere è possibile recuperare tale deformazione svitando la vite a testa esagonale posta sul lato dell'aletta del telaio. Utilizzare una chiave a forchetta.

REGOLAZIONE LATERALE DELLE CERNIERE (opzionale)



L'opzione 'cerniere registrabili' permette di regolare lateralmente l'anta rispetto al telaio agendo come di seguito descritto. Durante tale registrazione è possibile recuperare normali giochi di funzionamento.

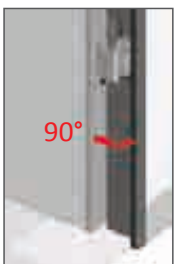
Ad anta completamente aperta asportare il tappo plastico sulla costa della porta in corrispondenza dell'ala della cerniera che si vuole regolare. Comparirà l'esagono di una vite a brugola.



Avvitare / svitare la vite in modo da avvicinare / allontanare l'anta dal telaio utilizzando una chiave a brugola da 6 mm.

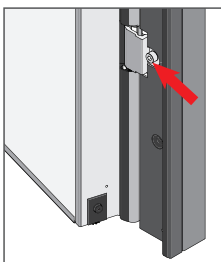
Una volta registrata l'anta nel modo desiderato testare la chiusura e, infine, reinserire il tappo plastico sulla costa della porta.

A fine regolazione assicurarsi che la distanza tra anta e telaio sia uniforme su tutta l'altezza e la larghezza.



In caso di porta **ELEGANCE**:

- Aprire l'anta a 90° rispetto al telaio anziché completamente.
- Asportare il tappo plastico sulla costa della porta e procedere con la registrazione come descritto alle righe precedenti mediante la speciale chiave inclusa nella scatola accessori. Infine reinserire il tappo plastico sulla costa della porta.
- A fine regolazione assicurarsi che la distanza tra anta e telaio sia uniforme su tutta l'altezza e la larghezza.



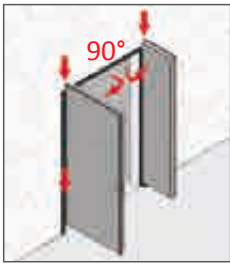
In caso di porta con cerniere nascoste :

- Aprire l'anta
- Notare che, la vite di regolazione si trova sul montante del telaio anziché sulla costa dell'anta come di consueto.
- Procedere con la registrazione come descritto alle righe precedenti mediante la chiave a brugola da 6 mm.
- A fine regolazione assicurarsi che la distanza tra anta e telaio sia uniforme su tutta l'altezza e la larghezza.

ATTENZIONE: Torterolo&Re non garantisce il mantenimento delle prestazioni dichiarate sull'etichetta in caso di installazioni difformi da quanto qui contenuto e/o in caso di modifiche al prodotto.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE PORTE A DUE ANTE

AGGANCIAMENTO ANTE



- Inserire entrambi i battenti nelle cerniere con le ante aperte, rispetto al telaio, di 90°.
- Se la porta è di un modello funzionante a cilindro e quest'ultimo non fosse assemblato in fabbrica, è necessario installarlo in questa fase.
- Procedere al montaggio del cilindro come illustrato nel capitolo "SERRATURE".

VERIFICHE

Successivamente l'aggancio di entrambe le ante effettuare le seguenti verifiche:

1 - AD ANTE APERTE

effettuare prove di chiusura e apertura della serratura per verificarne la funzionalità

2 - AD ANTE ACCOSTATE AL TELAIO

Due ante correttamente posate devono:

- essere parallele e complanari tra loro
- presentare al centro una luce adeguata per permettere il corretto funzionamento dell'incontro della serratura
- aprirsi e chiudersi entrambe senza sforzo
- comprimere uniformemente la guarnizione di battuta interna su tutti i lati
- agganciarsi correttamente con lo scrocco alla battuta dell'anta fissa

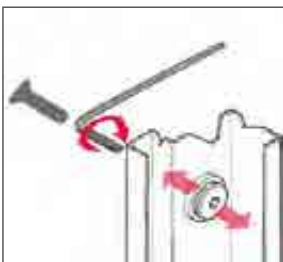
3 - AD ANTE CHIUSE

effettuare prove di chiusura e apertura della serratura per verificare che i chiavistelli entrino nei fori del montante battuta anta fissa senza sforzo e interferenze

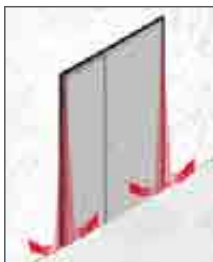
Nel caso in cui non ci fosse corrispondenza con una delle situazioni descritte sopra è possibile effettuare le regolazioni descritte in seguito.

REGOLAZIONE PARALLELISMO, LUCE CENTRALE E COMPLANARITÀ ANTE

Nel caso in cui il parallelismo, la luce centrale e la complanarità tra le ante non fossero rispettati regolare il telaio come segue:

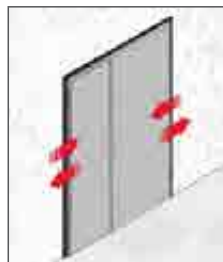
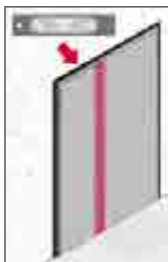


Dopo aver individuato le ghiera su cui è opportuno intervenire togliere le corrispondenti viti di accoppiamento telaio / falsotelaio. Inserire nel foro della vite una chiave a brugola da 8 mm e procedere alla regolazione delle ghiera.



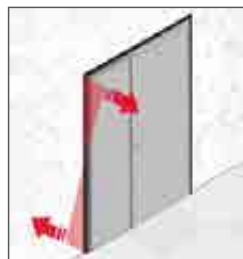
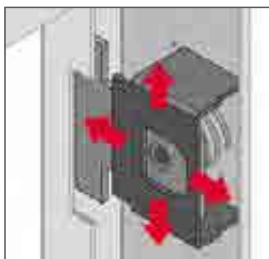
PARALLELISMO:

- Controllare che il telaio sia in bolla. Verificare, al centro, che le ante siano parallele tra loro.
- Agendo sulle ghiera di spessore del telaio si possono ottenere i movimenti evidenziati. A fine regolazioni riavvitare le viti di accoppiamento.



LUCE CENTRALE:

- Controllando che il telaio sia in bolla verificare che le ante presentino, al centro, una luce adeguata per permettere il corretto incontro della serratura.
- L'avvicinamento delle ante tra di loro si ottiene agendo sulle ghiere di spessore del telaio. A fine regolazioni riavvitare le viti di accoppiamento.

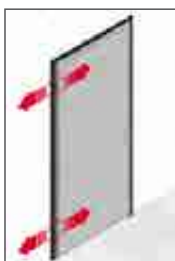


COMPLANARITA':

Agendo sugli scatolini, svitando le viti di fissaggio con una brugola da 8 mm, spostando il telaio si possono effettuare i seguenti movimenti.

A fine regolazioni riavvitare le viti di fissaggio.

REGOLAZIONE LATERALE DELLE CERNIERE (opzionale)



L'opzione 'cerniere registrabili' permette di regolare lateralmente l'anta rispetto al telaio agendo come di seguito descritto. Durante tale registrazione è possibile recuperare normali giochi di funzionamento.

Ad anta completamente aperta asportare il tappo plastico sulla costa della porta in corrispondenza dell'ala della cerniera che si vuole regolare. Comparirà l'esagono di una vite a brugola.

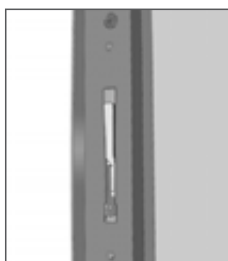
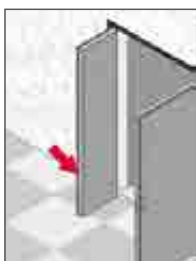


Avvitare / svitare la vite in modo da avvicinare / allontanare l'anta dal telaio utilizzando una chiave a brugola da 6 mm.

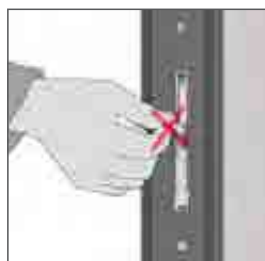
Una volta registrata l'anta nel modo desiderato testare la chiusura e, infine, reinserire il tappo plastico sulla costa della porta.

In caso di porta ELEGANCE fare riferimento alla regolazione descritta nella pagina precedente.

MECCANISMO DI CHIUSURA DELL'ANTA SEMIFISSA



Ad anta semifissa aperta verificare che il meccanismo di movimentazione delle aste si trovi in posizione di riposo ovvero rivolto verso l'alto, come illustrato in figura.



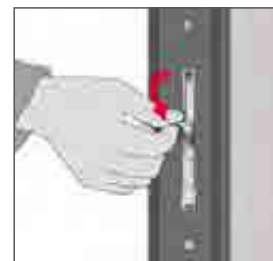
Non azionare il meccanismo di chiusura dell'anta semifissa prima di aver predisposto il foro a pavimento necessario per accogliere l'uscita dell'asta inferiore.

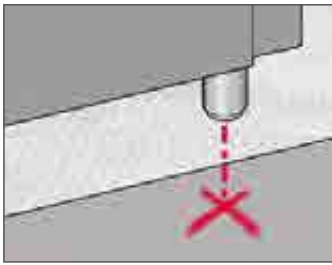


Lasciare le aste ritratte all'interno dell'anta

PREDISPOSIZIONE FORO A PAVIMENTO

Ad anta semifissa aperta l'asta superiore e inferiore sono ritratte all'interno della struttura. Ad anta accostata azionare il meccanismo di chiusura osservando il movimento dell'asta inferiore.



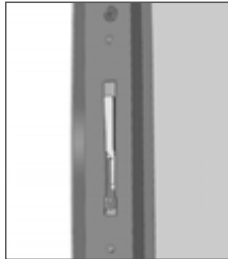


- Contrassegnare sul pavimento il punto nel quale dovrà inserirsi.
- Utilizzando un trapano e una fresa a tazza (diametro 27 mm) forare il pavimento in corrispondenza del punto contrassegnato.
- Inserire nel foro il bicchierino in dotazione nella scatola accessori.



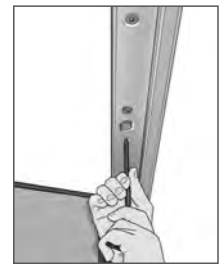
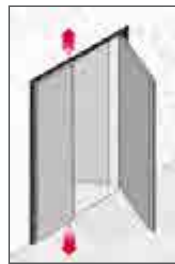
Effettuare la seguente prova di chiusura completa dell'anta semifissa verificando che il movimento del meccanismo sia fluido e si possa compiere senza alcuno sforzo.

Impugnare il meccanismo e ruotarlo verso il basso portandolo così nella situazione di blocco.



REGOLAZIONE DEL GIOCO DELL'ANTA

- Ad anta semifissa chiusa le aste inferiore e superiore escono dalla sede per impegnarsi rispettivamente nel foro a pavimento e nel foro del traverso telaio.
- Il gioco dell'asta superiore nella propria sede può essere regolato spostando la piastrina mobile che consente la riduzione del foro sul traverso del telaio.
- Allentare le viti di fissaggio utilizzando una chiave a brugola da 5 mm. Spostare la piastrina. Fissare nuovamente le viti

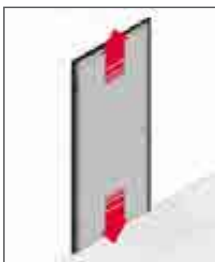


A fine regolazione assicurarsi che la distanza tra anta e telaio sia uniforme su tutta l'altezza e la larghezza.

ATTENZIONE: Torterolo&Re non garantisce il mantenimento delle prestazioni dichiarate sull'etichetta in caso di installazioni difformi da quanto qui contenuto e/o in caso di modifiche al prodotto.

REGOLAZIONI COMUNI PER I MODELLI AD UN'ANTA E A DUE ANTE

REGOLAZIONE DELLE CERNIERE IN ALTEZZA



Tutte le cerniere montate sulle porte Torterolo & Re sono regolabili in altezza.

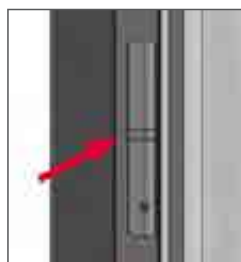
- Svitare il grano di pressione M6 posizionato sul barile della cerniera utilizzando una chiave a brugola da 3 mm.



- Regolare l'altezza del perno agendo sulla vite presente sulla parte bassa della cerniera. Usare una chiave a brugola da 6 mm.



- Riavvitare il grano di pressione M6 posizionato sul barile della cerniera bloccando così il perno appena regolato nella posizione desiderata.



È molto importante per la distribuzione del peso dell'anta su tutto il telaio che la regolazione come sopra descritto venga effettuata su entrambe le cerniere e che le stesse presentino un appoggio completo della parte femmina al cuscinetto reggi spinta.

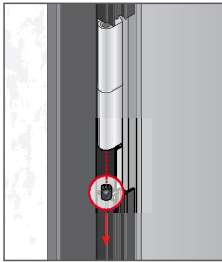


In caso di porte ELEGANCE:

- svitare il grano di pressione M6 posizionato sul barile della cerniera utilizzando una chiave a brugola da 3 mm.
- Regolare l'altezza del perno agendo sulla vite presente sulla parte alta della cerniera. Usare una chiave a brugola da 6 mm.
- Riavvitare il grano di pressione M6 posizionato sul barile della cerniera bloccando così il perno della cerniera appena regolato nella posizione desiderata.

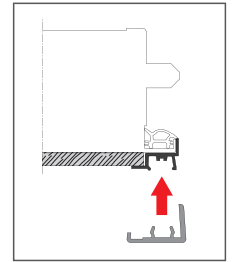
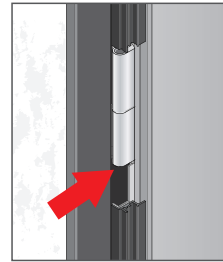


ATTENZIONE: è importante riavvitare sempre e completamente il grano di pressione dopo le regolazioni.



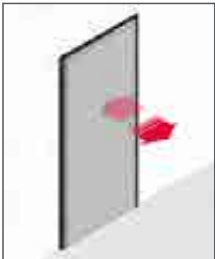
In caso di porte con cerniere nascoste:

- Asportare il contro dado di arresto.
- Regolare l'altezza del perno agendo sulla vite presente nella parte bassa della cerniera usando la speciale chiave in dotazione nella scatola accessori.
- Riavvitare il contro dado di arresto.



- Al termine delle operazioni di registrazione dell'anta è possibile fissare la cover sul fermapannello interno applicando una leggera pressione lungo tutto il profilo.

REGOLAZIONE DEL GIOCO DEL BATTENTE

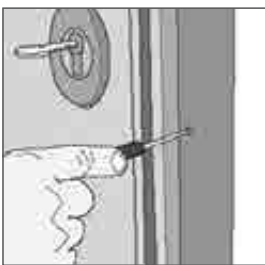


E' possibile regolare il gioco del battente agendo sul registro dello scrocco. Verificare il gioco chiudendo l'anta con il solo scrocco ossia senza dare mandate.

Agendo per mezzo di un cacciavite con intaglio a croce (PH 1X80) sulla vite che si affaccia, nella battuta interna del telaio in caso di porta ad 1 anta e del montante dell'anta fissa in caso di porte a 2 ante, si provoca lo spostamento di una slitta posizionata all'interno del foro che ospita lo scrocco.

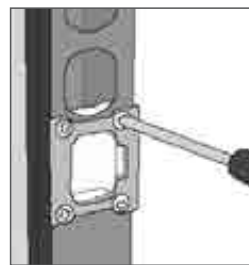


ATTENZIONE: utilizzare ESCLUSIVAMENTE il cacciavite.
Non utilizzare avvitatori che potrebbero danneggiare il meccanismo.



Avvitare / svitare la vite guida per aumentare / diminuire il gioco dell'anta.

Nel caso la durezza della vite guida fosse eccessiva svitare di mezzo giro le viti di fissaggio della piastra paracolpi, ripetere il punto 1 e, successivamente, riavvitare le viti di fissaggio del paracolpi.



In caso di porte a tirare, dopo aver definito la corretta registrazione della slitta, fissarne la posizione inserendo una vite auto forante TC 2,9x9 nella sede appositamente predisposta come evidenziato in figura.

REGOLAZIONE CON REGISTRO SCROCCO A 'Z' (solo per modelli Protection 60 / Activa)

- Svitare la vite a esagono incassato presente all'interno del foro dello scrocco sul telaio, utilizzando una chiave a brugola.
- Muovere la slitta di registrazione fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Riavvitare fino al blocco la vite e testare la chiusura.

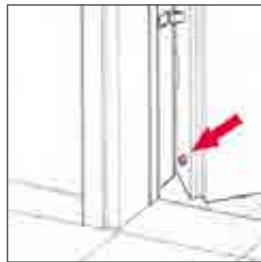


Se necessario ripetere l'operazione dall'inizio.

REGOLAZIONE DELLA SOGLIA PARAFREDDO

Per assicurare la perfetta tenuta della soglia parafreddo alla luce e all'aria, operare come segue.

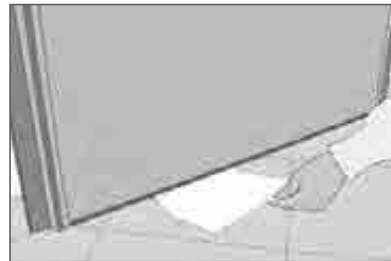
- aprire completamente la porta. Sul montante lato cerniere è posta, in basso, una vite ad esagono incassato che fuoriesce dalla porta.



- Agire sulla vite con una chiave a brugola da 3 mm ruotando in senso orario per una minore discesa della soglia parafreddo o antiorario per una maggiore discesa.



- Procedere gradualmente in modo da verificare la tenuta di volta in volta.
- Per verificare che la tenuta della soglia parafreddo sia sufficiente chiudere l'anta, in modo da far scendere la soglia, e passare un foglio di carta tra il pavimento e il fondo porta. Il foglio deve poter scorrere opponendo una resistenza uniforme su tutta la larghezza dell'anta.



È POSSIBILE CHE, IN CASO DI PAVIMENTI NON PERFETTAMENTE IN BOLLA O RIFINITI CON RIVESTIMENTI MOLTO IRREGOLARI, IL PARAFREDDO NON RIESCA AD OPERARE UNA TENUTA OTTIMALE.

In tali casi, Torterolo&Re consiglia, ove vi sia sufficiente spazio, l'installazione a pavimento di una soglia metallica di adeguato spessore. Le condizioni di posa in opera, inclusa la tipologia di pavimento, sono comunque da verificare prima dell'installazione della porta in modo da procedere alle opportune regolazioni.

ATTENZIONE: Torterolo&Re non garantisce il mantenimento delle prestazioni dichiarate sull'etichetta in caso di installazioni difformi da quanto qui contenuto e/o in caso di modifiche al prodotto.

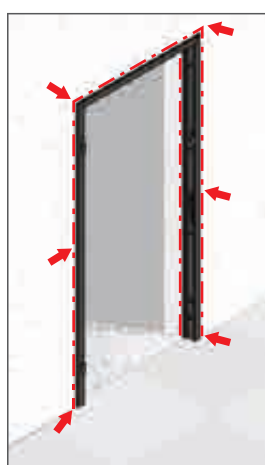
PRESTAZIONI CERTIFICATE PORTA

- operazioni obbligatorie -

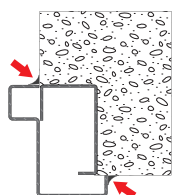
I sistemi di posa riportati nel presente capitolo, come pure le indicazioni generali del presente manuale, rispecchiano quelli che in laboratorio hanno permesso di raggiungere i valori prestazionali dichiarati da Torterolo&Re. Attenersi alle seguenti istruzioni risulta fondamentale per raggiungere detti valori di laboratorio.

<p>SCHEMA INTRODUTTIVO PRESTAZIONI DI OMOLOGA PORTE BLINDATE TORTEROLO & RE</p> <p>Le porte Torterolo & Re sono state testate nei migliori istituti italiani ed esteri che ne hanno misurato le prestazioni secondo le più recenti norme europee.</p>	
<p>ANTI EFFRAZIONE</p>	<p>Le classi di resistenza delle porte Torterolo&Re, pur se differenti in funzione della famiglia di prodotto, si basano tutte sulle modalità di installazione descritte nei capitoli precedenti</p>
<p>ACUSTICA / FUOCO / U TERMICO / ARIA-ACQUA-VENTO</p>	<p>Per raggiungere la configurazione di prova e ottenere i livelli prestazionali dichiarati in funzione della famiglia di prodotto e del modello fare riferimento alle procedure descritte nel presente capitolo. E' comunque sconsigliata un'installazione che esponga il prodotto al dilavamento diretto delle acque meteoriche.</p>

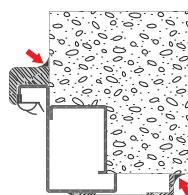
INDIPENDENTEMENTE DAL MODELLO DI PORTA E DAL TIPO DI PRESTAZIONE CHE SI VUOLE RAGGIUNGERE È NECESSARIO SIGILLARE ACCURATAMENTE IL TELAIO



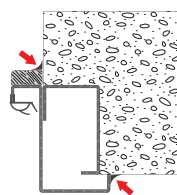
- Prima di procedere alla sigillatura accertarsi di aver eseguito tutte le verifiche e le regolazioni indicate nei capitoli precedenti.
- Procedere con sigillatura continua tramite mastice siliconico tra telaio e muro sia all'interno che all'esterno della porta.



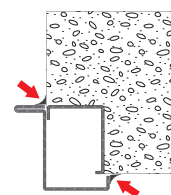
TELAIO NORMALE



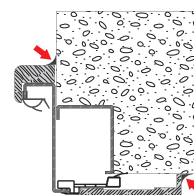
TELAIO PROTECTION



TELAIO CONFORT OPEN



TELAIO RIDOTTO

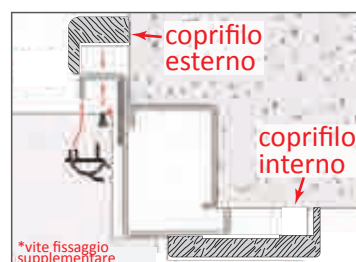
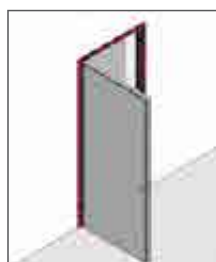
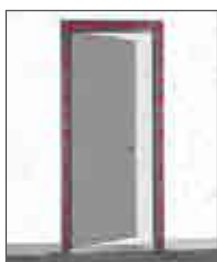


TELAIO CONFORT 09 PLUS

PROTECTION (modello resistente al fuoco)

PROTECTION 60

Montare i coprifili in legno in dotazione sia sul lato esterno del telaio che su quello interno.





Il coprifilo interno che verrà applicato sul montante lato cerniere va sagomato opportunamente in corrispondenza degli ingombri dei cardini.

Una volta tagliati a misura fissare i coprifili al telaio mediante mastice siliconico.

Se è necessario avere un maggior fissaggio del coprifilo in legno sul lato esterno del telaio, rimuovere la guarnizione di battuta che, grazie alla sua particolare conformazione ad incastro, può essere facilmente sfilata permettendo l'inserimento di viti sul lato di battuta.

CHIUDIPIORTA IDRAULICO

Installare il chiudiporta idraulico come da istruzioni in esso incluse.

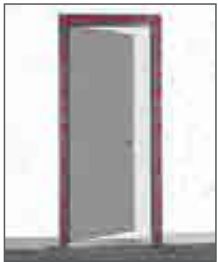
La porta blindata Protection 60 è certificata Tagliafuoco EI260 secondo la norma UNI EN 1634-1. La sua omologazione in Italia risulta valida solo ed esclusivamente se la porta è provvista del chiudiporta idraulico in opzione. In caso contrario, pur mantenendo inalterate le sue caratteristiche di barriera al fuoco, non potrà fregiarsi dell'omologa ministeriale.



TorteroLo&Re garantisce la costruzione delle porte in piena conformità ai prototipi testati in laboratorio. La posa in opera, le successive regolazioni e le sigillature finali, se non effettuate con estrema cura da installatori professionali che seguano le presenti istruzioni, possono invalidare definitivamente qualsiasi prestazione.

CONFORT

CONFORT OPEN TROPIC / TROPS

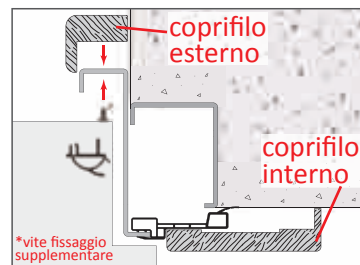
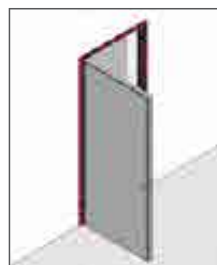
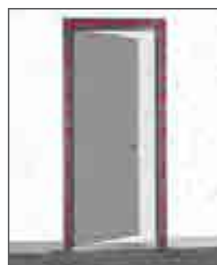


- Montare i bordi 3x1 cm in legno in dotazione sul lato esterno del telaio.
- Una volta tagliati a misura fissare i coprifili al telaio mediante silicone specifico.

Se è necessario avere un maggior fissaggio del coprifilo in legno sul lato esterno del telaio, rimuovere la guarnizione di battuta che, grazie alla sua particolare conformazione ad incastro, può essere facilmente sfilata permettendo l'inserimento di viti sul lato di battuta.

CONFORT 09 PLUS TR9PC / TR9PS

Montare i coprifili in legno in dotazione sul lato esterno del telaio e le chambrane in legno 7x3 cm sul lato interno del telaio.



Una volta tagliati a misura fissare i coprifili al telaio mediante mastice siliconico.

Se è necessario avere un maggior fissaggio del coprifilo in legno sul lato esterno del telaio, rimuovere la guarnizione di battuta che, grazie alla sua particolare conformazione ad incastro, può essere facilmente sfilata permettendo l'inserimento di viti sul lato di battuta.

TorteroLo&Re garantisce la costruzione delle porte in piena conformità ai prototipi testati in laboratorio. La posa in opera, le successive regolazioni e le sigillature finali, se non effettuate con estrema cura da installatori professionali che seguano le presenti istruzioni, possono invalidare definitivamente qualsiasi prestazione.

PORTA CON IMPLEMENTAZIONE ABBATTIMENTO ACUSTICO

Le porte dotate di una delle seguenti opzioni prevedono il montaggio, sulla battuta del telaio, di 3 barre di 'guarnizione per tenuta acustica' che vengono fornite internamente all'imballo della porta:



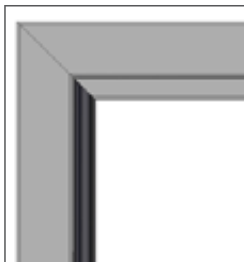
- "KIT SILVER 37 – Isolamento acustico 37 dB"
- "KIT GOLD 40 – Isolamento acustico 40 dB"
- "KIT GOLD PLUS 40 – Isolamento acustico 40 dB"

Le barre sono situate all'interno dell'ala di battuta del telaio oppure in diagonale sull'anta.

ATTENZIONE: l'applicazione della guarnizione tramite biadesivo può apparire la soluzione più rapida di posa in opera ma, in molte condizioni ambientali, il biadesivo può non avere tenuta sufficiente. Consigliamo pertanto di utilizzare il biadesivo esclusivamente come posizionatore, procedendo quindi all'incollaggio tramite mastice siliconico dei profili di guarnizione. Qualora si decidesse di utilizzare il biadesivo come solo metodo di installazione, per massimizzare le sue prestazioni occorre:

- pulire molto bene, mediante solvente o altri detergenti che non lascino patine grasse una volta asciugati, le superfici su cui sarà applicata
 - avere cura che il protettivo del biadesivo non venga asportato troppo tempo prima dell'incollaggio
 - non manipolare il biadesivo non protetto con le mani prima dell'applicazione della guarnizione
- La reticolazione completa del biadesivo avviene dopo circa 24 ore, non staccare la guarnizione prima di allora.

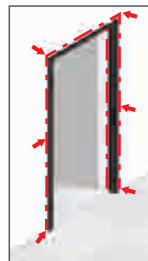
- Rifilare due delle barre uguagliandone la misura all'altezza della zona di battuta dei montanti.
- Gli estremi superiori delle due barre vanno quindi rifiniti con un taglio a 45 gradi - per poter in seguito coincidere con la barra da applicare sul traverso.
- Dopo aver applicato un cordone in mastice siliconico nella posizione indicata, asportare la protezione del biadesivo e fissare le barre avendo cura di porre il lato adesivizzato contro la battuta del telaio.



Non forzare l'appoggio della guarnizione sulla costa più larga del telaio e premere invece con forza verso la battuta.

- Rifilare l'ultima barra uguagliandone la misura alla larghezza della zona di battuta del traverso.
- Rifinire entrambi gli estremi con un taglio a 45°.

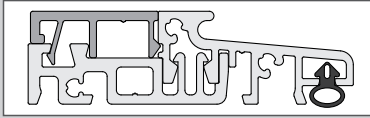
ATTENZIONE: in caso l'adesione del profilo al telaio appaia troppo debole, per ottenere una tenuta più salda si consiglia di adottare il seguente accorgimento: una volta posizionata la guarnizione tramite il biadesivo fissarla, attraverso il lato che aderisce alla battuta del telaio, utilizzando viti autoforanti TSPIC 2,9 x 9 (n° 3 per montante, n°2 per traverso).



Per una tenuta ottimale dell'isolamento è necessario sigillare, mediante mastice siliconico, tutte le zone tra muro e telaio che potrebbero causare passaggio di rumore.

Torterolo&Re garantisce la costruzione delle porte in piena conformità ai prototipi testati in laboratorio. La posa in opera, le successive regolazioni e le sigillature finali, se non effettuate con estrema cura da installatori professionali che seguano le presenti istruzioni, possono invalidare definitivamente qualsiasi prestazione.

PORTA A TENUTA 'ARIA - ACQUA - VENTO'



Il kit per la tenuta 'Aria-acqua-vento' prevede il montaggio di:

- 3 barre di 'guarnizione di tenuta anta telaio'
- soglia termica da fissare a pavimento

GUARNIZIONE

NOTA: le barre sono situate all'interno dell'ala di battuta del telaio oppure in diagonale sull'anta.

ATTENZIONE: l'applicazione della guarnizione tramite biadesivo può apparire la soluzione più rapida di posa in opera ma, in determinate condizioni ambientali, il biadesivo può non avere tenuta sufficiente. Per massimizzare le prestazioni del biadesivo, da considerarsi quindi come ritenuta durante l'asciugatura del silicone, occorre:

- pulire molto bene, con solventi o detersivi che non lascino patine grasse una volta asciugati, le superfici su cui sarà applicata
 - avere cura che il protettivo del biadesivo non venga asportato troppo tempo prima dell'incollaggio
 - non manipolare il biadesivo non protetto con le mani prima dell'applicazione della guarnizione
- La reticolazione completa del biadesivo avviene dopo circa 24 ore, non staccare la guarnizione prima di allora.

- Rifilare due delle barre uguagliandone la misura all'altezza della zona di battuta dei montanti.
- Gli estremi superiori delle due barre vanno quindi rifiniti con un taglio a 45 gradi - per poter in seguito coincidere con la barra da applicare sul trasverso.
- Dopo aver applicato un cordone in mastice silconico nella posizione indicata, asportare la protezione del biadesivo e fissare le barre avendo cura di porre il lato adesivizzato contro la battuta del telaio.



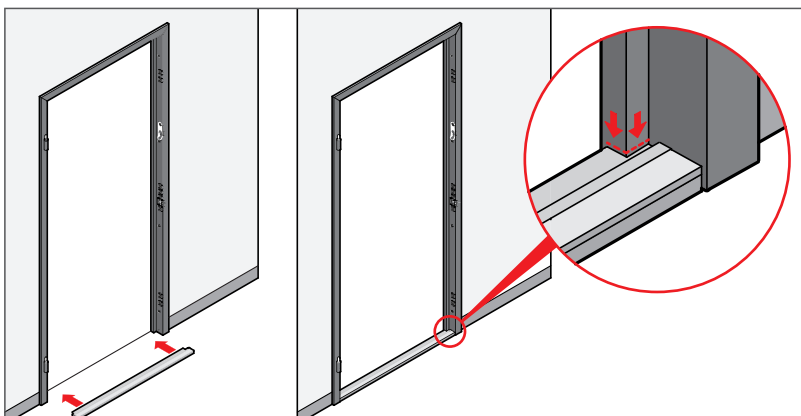
Non forzare l'appoggio della guarnizione sulla costa più larga del telaio e premere invece con forza verso la battuta.

- Rifilare l'ultima barra uguagliandone la misura alla larghezza della zona di battuta del trasverso.
- Rifinire entrambi gli estremi con un taglio a 45°.

ATTENZIONE: in caso l'adesione del profilo al telaio appaia troppo debole, per ottenere una tenuta più salda si consiglia di adottare il seguente accorgimento:

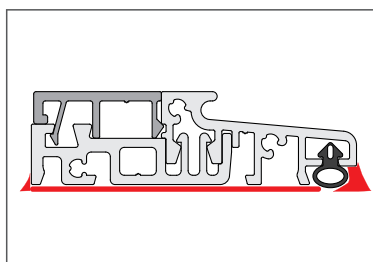
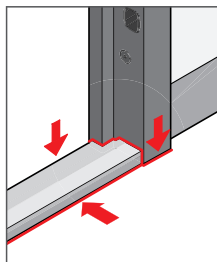
una volta posizionata la guarnizione tramite il biadesivo fissarla, attraverso il lato che aderisce alla battuta del telaio, utilizzando viti autoforanti TSPIC 2,9 x 9 (n° 3 per montante, n°2 per trasverso).

SOGLIA PER TENUTA ACQUA

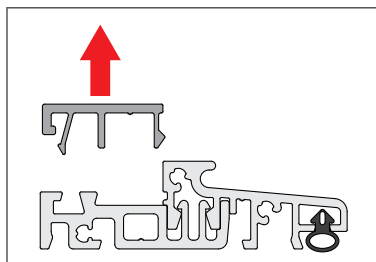


- Posizionare la soglia termica sul pavimento finito tra i due montanti del telaio.
- Notare che il profilo è stato opportunamente sagomato in fabbrica per poter essere allineato perfettamente contro la battuta del telaio.

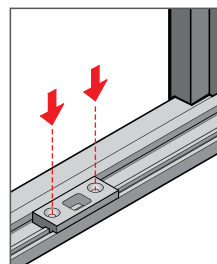
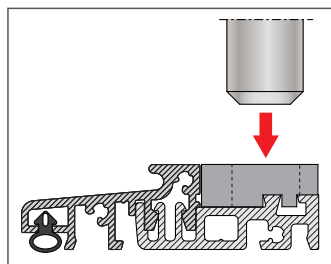
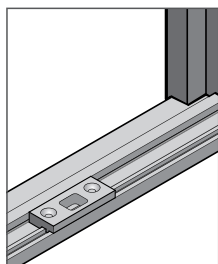
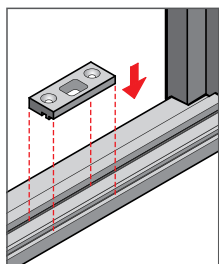
Sigillare con mastice siliconico la soglia termica lungo tutto il suo perimetro, sia in contatto col telaio che col pavimento avendo cura di coprire anche tutta la guarnizione.



APPLICAZIONE DELLA SOGLIA IN CASO DI PORTE A DUE ANTE

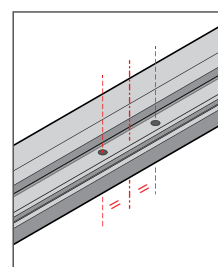
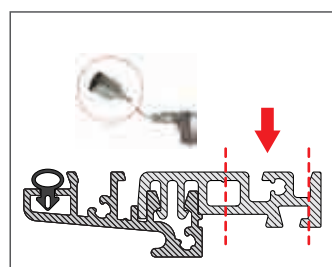
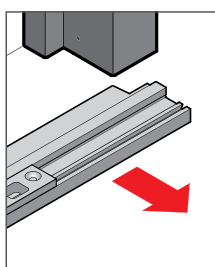


- Asportare dal profilo la cover in PVC bianco.
- Posizionare il profilo tra i due montanti del telaio come illustrato in caso di porte ad un'anta. Non fissarlo nè sigillarlo con silicone in questa fase.
- Inserire il blocchetto in acciaio nella sede della soglia.
- Chiudere l'anta semifissa.
- Far scendere l'asta a pavimento in modo tale da poter individuare il punto esatto dove bucare la soglia, centrando l'inserto. Una volta individuato il punto fissare il blocchetto alla soglia con nastro di carta.

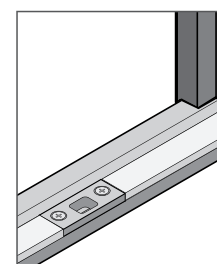
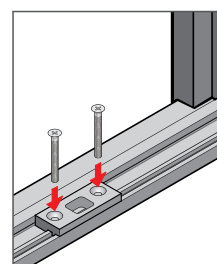
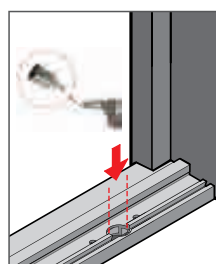


Forare la soglia e il pavimento in corrispondenza dei 2 fori svasati per l'inserimento dei tasselli.

- Estrarre la soglia dal telaio ed eseguire, con una punta a tazza $\varnothing 20$ mm, un foro passante nel punto rilevato sulla soglia, sul lato che appoggia al pavimento.
- Aver cura di centrare il foro $\varnothing 20$ mm ai 2 fori per il fissaggio a pavimento.



- Riposizionare la soglia tra i due montanti del telaio e forare il pavimento in corrispondenza del foro $\varnothing 20$ mm per circa 15 mm di profondità
- Riapplicare il blocchetto in acciaio e fissare la soglia a terra con tasselli con vite a testa svasata.
- Riapplicare la cover in pvc bianco, tagliandola in corrispondenza del blocchetto in acciaio ed eliminare la parte in eccesso.



Sigillare con mastice siliconico come illustrato nel paragrafo precedente relativo alla soglia per porte ad un'anta.

Torterolo&Re garantisce la costruzione delle porte in piena conformità ai prototipi testati in laboratorio. La posa in opera, le successive regolazioni e le sigillature finali, se non effettuate con estrema cura da installatori professionali che seguano le presenti istruzioni, possono invalidare definitivamente qualsiasi prestazione.

SERRATURE

SERRATURE CON CILINDRO



ATTENZIONE: nel caso di serratura con fissaggio di testa occorre effettuare TUTTE le operazioni di installazione e prova del cilindro a **CHIAVISTELLI RIENTRATI e DEFENDER ASSEMBLATO**. In caso contrario la serratura si blocca in modo IRREVERSIBILE.



NOTA: in caso di cilindro dotato di codolo, dopo aver eseguito una delle procedure di installazione di seguito descritte, è necessario regolare la corretta misura del codolo. Fare riferimento al capitolo MANIGLIERIA.

INSTALLAZIONE DEL CILINDRO CON FISSAGGIO DI TESTA



- Asportare, dal pannello di rivestimento interno, la bocchetta "A".
- Rimuovere l'elemento "B" svitando con il cacciavite le viti che lo fissano al rivestimento interno.

ATTENZIONE : il defender "E" e gli spessori "D" rimangono fissati alla serratura per mezzo delle viti "C", quindi non vengono interessati da questa operazione.

- Inserire la chiave nel cilindro e ruotarla di 30° in modo da allineare la camma al corpo del cilindro.
- Svitare la vite di testa "H" per circa 5mm.
IN CASO DI VITE CON INTAGLIO A CROCE:
 - o premere la vite di testa della serratura, inserire il cilindro facendolo scorrere nell'apposito foro.
 - o quando il cilindro è entrato sufficientemente da creare un appoggio per il meccanismo di ancoraggio rilasciare la vite di testa. Far scorrere il cilindro verso l'esterno della porta fino a percepire l'aggancio del meccanismo di ancoraggio.
 - o avvitare la vite di testa.IN CASO DI VITE A ESAGONO INCASSATO:
 - o svitare parzialmente la vite di testa (circa 8mm), spingere la vite verso l'anta sino al suo arresto.
 - o Inserire il cilindro facendolo scorrere nell'apposito foro e, contemporaneamente, tirare a sé la testa della vite. Far scorrere il cilindro verso l'esterno della porta fino a percepire l'aggancio del meccanismo di ancoraggio.
 - o Avvitare la vite con la chiave a brugola appropriata.
- Procedere al rimontaggio dei particolari asportati ai punti 1 e 2.



ATTENZIONE: nel caso di serratura con fissaggio di testa occorre effettuare TUTTE le operazioni di installazione e prova del cilindro a **CHIAVISTELLI RIENTRATI e DEFENDER ASSEMBLATO**. In caso contrario la serratura si blocca in modo IRREVERSIBILE.

SERRATURE A DOPPIA MAPPA

SERRATURA CON CHIAVE DA CANTIERE E RICIFRATURA AUTOMATICA

Il sistema di ricifatura automatica prevede l'utilizzo di 2 tipologie di chiavi (1 blu da cantiere, 3 verdi padronali). La chiave da cantiere (blu) è diversa per ogni serratura (apre solo 2 mandate + ½ giro), in maniera tale da determinare comunque una sicurezza, anche nella fase di fine lavori (decorazioni, impiantistica, trasloco, ecc.). La chiave padronale (verde) permette di eseguire la ricifatura della serratura senza dover smontare pannelli o mostrine, escludendo definitivamente la chiave da cantiere che da questo momento non potrà più essere utilizzata. Per far ciò basterà inserire la chiave ed eseguire completamente le 4 mandate.



BLU 

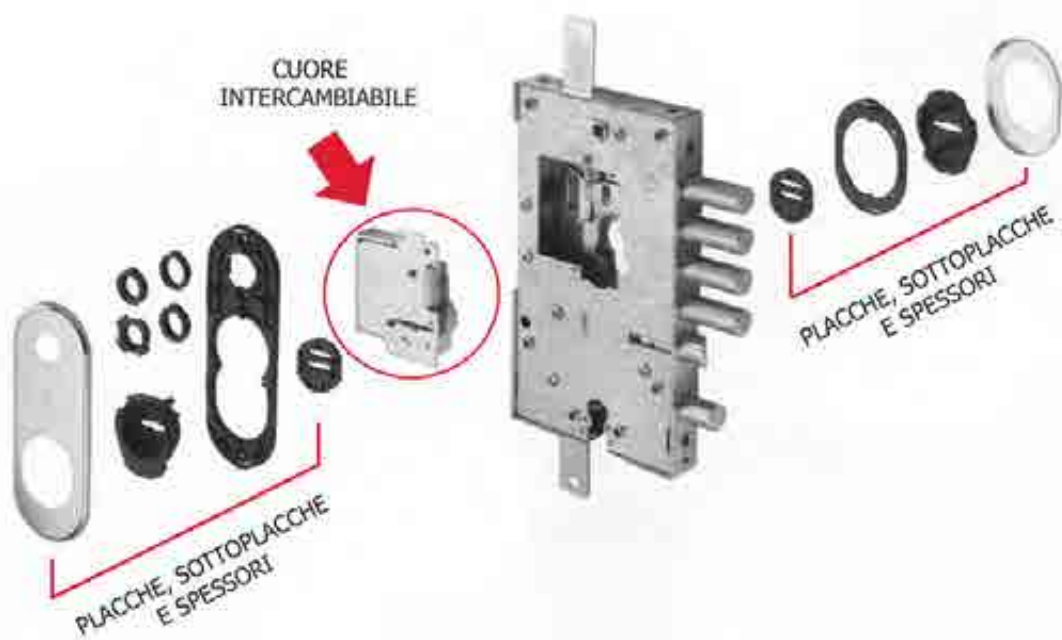
1 chiave blu da cantiere
'diversa per ogni serratura'
apre 2 mandate + lo scrocco



VERDE 

3 chiavi verdi padronali in confezione sigillata:
aprono 4 mandate + lo scrocco
'escludono automaticamente la chiave da cantiere'

SERRATURA CON CUORE INTERCAMBIABILE



Per asportare il cuore intercambiabile sarà sufficiente rimuovere dal pannello interno la bocchetta a pressione; asportare la sottobocchetta svitando con un cacciavite le viti che lo fissano al pannello; asportare il cuore svitando con un cacciavite le viti che lo uniscono al corpo della serratura.

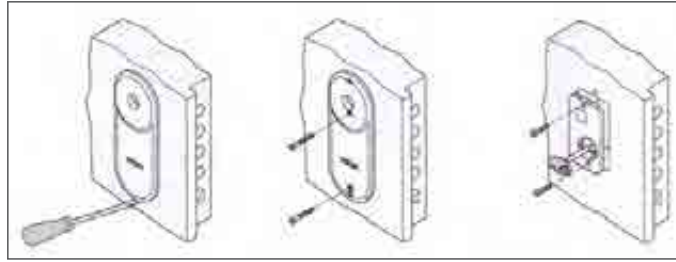
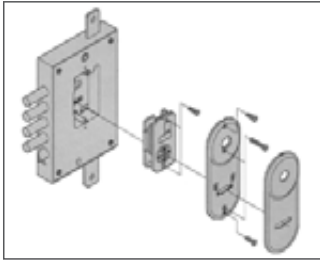
SERRATURA CON NUCLEO INTERCAMBIABILE COMPACT

Le porte dotate di nucleo intercambiabile Compact di norma sono equipaggiate con un nucleo provvisorio in plastica 'di cantiere' corredato di una chiave - comune ad ogni serratura - che aziona il mezzo giro e le mandate.



Terminata la fase di cantiere sarà possibile, all'atto della consegna della porta all'utilizzatore finale, sostituire il nucleo in plastica con quello finale in metallo. Il nucleo in metallo viene fornito completo di n.3 chiavi definitive sigillate in imballo separato.

- Per asportare il nucleo in plastica sarà sufficiente rimuovere dal pannello interno la bocchetta a pressione; asportare la sottobocchetta svitando con un cacciavite le viti che lo fissano al pannello; asportare il nucleo in plastica svitando con un cacciavite le viti che lo uniscono al corpo della serratura.
- Applicare il nucleo definitivo.
- Fissarlo con le viti precedentemente smontate.
- Procedere al rimontaggio degli elementi asportati ai punti precedenti



ATTENZIONE: sostituendo il nucleo gli spessori guidachiave, se non trattenuti, potrebbero cadere all'interno dell'anta bloccando i meccanismi della serratura.

SERRATURA CON SCROCCO ELETTRICO (ELETTROSERRATURA)

CARATTERISTICHE TECNICHE

	Tensione nominale di alimentazione: 12V AC	Potenza nominale trasformatore di alimentazione: 25VA
	Frequenza: 50÷60 Hz	Servizio intermittente*
	Sezione minima cavo Ø 1 mm	Lunghezza massima del cavo dalla porta 2,5 metri.

* MOLTO IMPORTANTE: il pulsante di controllo dell'apertura deve essere premuto soltanto per il brevissimo intervallo di tempo necessario a generare l'apertura dell'elettroserratura. Non mantenere premuto il pulsante. In caso contrario si genera il surriscaldamento della serratura ed il conseguente danno irreversibile della stessa.

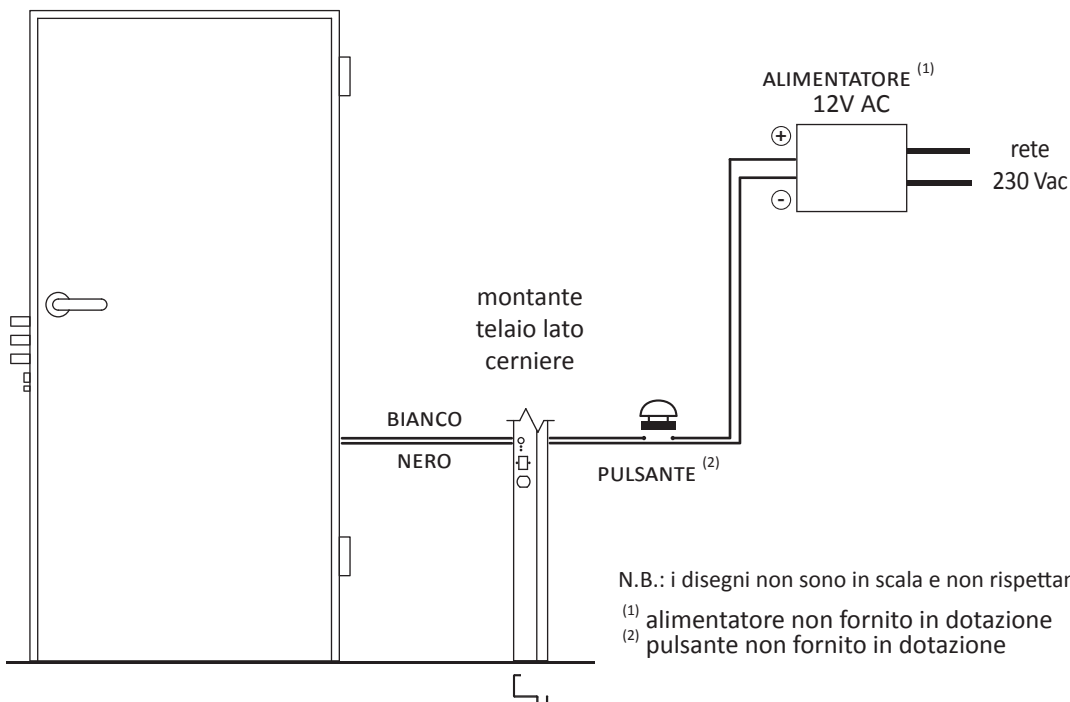
COLLEGAMENTO



IMPORTANTE:

- effettuare tutte le operazioni di collegamento a impianto elettrico non connesso alla rete di alimentazione.

Prima di collegare i cavi in uscita dall'anta accertarsi che la tensione in ingresso alla porta sia almeno pari al valore di tensione nominale della elettroserratura (12 V AC). L'impianto di collegamento deve essere protetto in modo adeguato contro i corto circuiti. Il dispositivo di comando della serratura (pulsante) deve essere scelto/dimensionato secondo la corrente assorbita dalla elettroserratura, essere conforme alle vigenti norme di sicurezza e avere un grado di sicurezza pari a quello del trasformatore.

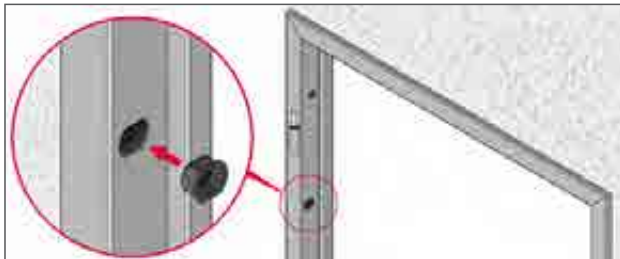


NOTA: in caso di porte con elettroserratura è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico.

FINITURE

APPLICAZIONE DEGLI ACCESSORI STANDARD

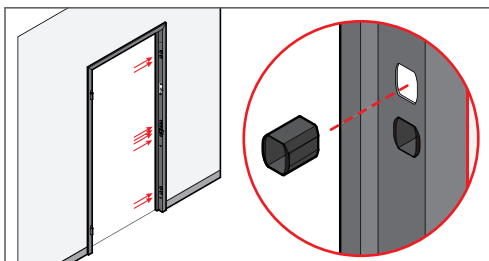
APPLICAZIONE TAPPI COPRIFORO TELAIO



In seguito al fissaggio del telaio inserire le vaschette in plastica nera nella zona rostri solo sul montante lato cerniera. **ATTENZIONE:** non applicare le vaschette nei fori destinati ai chiavistelli o all'asta a soffitto in quanto questa azione non permette il funzionamento della serratura.

ATTENZIONE: questi tappi copriforo non devono essere applicati sulle porte modello ELEGANCE.

APPLICAZIONE TAPPI PER FORI CHIAVISTELLI SU TELAIO



Per i modelli che prevedono serrature con chiavistelli sagomati viene fornita in dotazione una confezione di tappi per telaio. Applicare i tappi al montante lato serratura esercitando una leggera pressione. Nei fori dell'asta a soffitto (ove presente) non inserire alcun tipo di tappo.

APPLICAZIONE ACCESSORI SU PORTE MODELLO ELEGANCE



FINECORSO ELASTOMERICO A DEFORMAZIONE PROGRESSIVA

- Asportare la protezione del biadesivo posto sul talloncino elastomerico in dotazione.
- Dopo aver rimosso eventuali tracce di polvere dall'ala della cerniera applicarvi il talloncino elastomerico assicurandosi che il biadesivo aderisca in modo omogeneo su tutta la superficie dell'ala.
- Ripetere la stessa procedura per ciascuna cerniera.



COPERTURE PER SCASSI CERNIERA

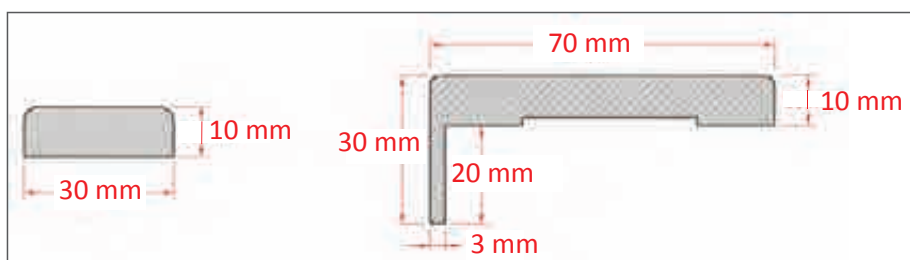
- Scostare la guarnizione presente sulla battuta del telaio. Applicare la copertura per scasso cerniera incastrandola nella sua sede.
- Utilizzando le viti in dotazione fissare la copertura al telaio attraverso gli appositi fori.
- Infine riapplicare la guarnizione sulla battuta del telaio.



APPLICAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

COPRIFILI IN LEGNO

Sul listino Tortero&Re sono disponibili diversi complementi di finitura in legno da scegliere in funzione del loro utilizzo.





La dimensione dei coprifili è standard: è pertanto necessario rifilarli opportunamente per essere adattati alle varie situazioni di posa. Prima di procedere al fissaggio dei coprifili interni è necessario ricordare che il coprifilo interno che verrà applicato sul montante lato cerniere va sagomato opportunamente in corrispondenza dell'ingombro dei cardini.



Una volta tagliati a misura fissare i coprifili al telaio mediante mastice siliconico. Se è necessario ottenere un maggior fissaggio del coprifilo è possibile applicare viti di supporto.

ATTENZIONE: l'applicazione dei coprifili non sostituisce la sigillatura interna ed esterna del telaio rispetto al muro. La stessa andrà eseguita prima dell'installazione di questi particolari in legno.

COLLEGAMENTO DEL RISCONTRO ELETTRICO (opzionale)



ATTENZIONE: il riscontro elettrico è un dispositivo sottoposto a tensione elettrica. Utilizzare tutti i dispositivi di protezione individuali adeguati e tutti gli utensili con le impugnature isolanti.



TENSIONE DA APPLICARE: il riscontro elettrico deve essere alimentato in corrente alternata da ~12V (25VA).

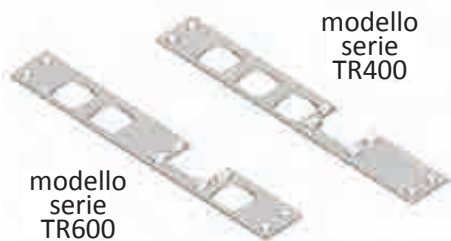


OPERAZIONI PRELIMINARI: per poter collegare il riscontro elettrico al cavo di rete è necessario aver predisposto adeguatamente:

- le opere murarie
- la posa dell'eventuale falso telaio.

Fare riferimento al capitolo 'INSTALLAZIONE DEL FALSOTELAIO' delle presenti istruzioni.

NOTA: in caso di porte con riscontro elettrico è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico
Il riscontro elettrico è composto da 3 elementi che vengono forniti già assemblati al telaio



PIASTRA DI FISSAGGIO



SPESSORE IN ACCIAIO

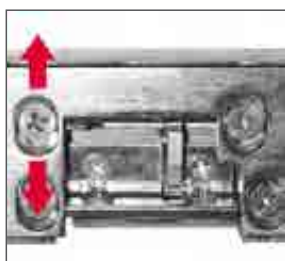
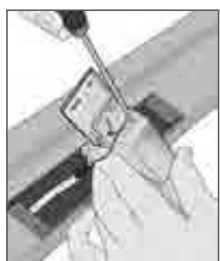
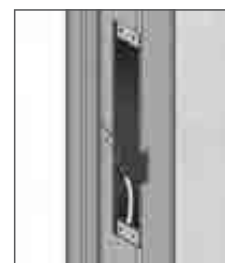


RISCONTRO ELETTRICO

La piastra di fissaggio, avvitata a due supporti saldati sul telaio, deve essere rimossa per permettere il collegamento del riscontro elettrico.

Il telaio si presenterà con una feritoia su un lato, che consente la rotazione dell'aletta del riscontro elettrico.

Individuare il cavo di collegamento alla rete che dev'essere stato precedentemente predisposto (vedere al capitolo 'INSTALLAZIONE DEL TELAIO')



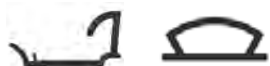
- Collegare i due cavi ai morsetti presenti sul riscontro elettrico.
- Rimontare la piastra con il riscontro elettrico sul telaio.
- Non serrare completamente le viti per permettere la successiva regolazione del riscontro rispetto al mezzo giro. Agendo sulle asole presenti sia sulla piastra che sul riscontro elettrico può essere regolata la corretta azione del riscontro elettrico rispetto al mezzo giro. Terminata la regolazione, serrare le viti per il fissaggio definitivo.

NOTA: agendo sull'elettromagnete presente all'interno del riscontro elettrico si ottiene esclusivamente lo sbloccaggio dell'aletta mobile.

ATTENZIONE: dopo aver effettuato il collegamento effettuare delle prove di chiusura e apertura, in caso si riscontrino delle anomalie contattare il rivenditore autorizzato Torterolo & Re.

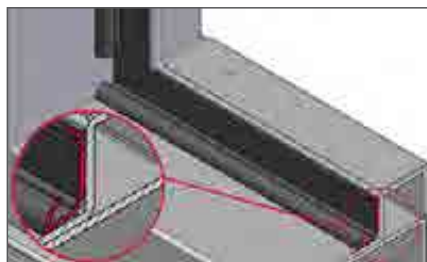
FISSAGGIO DEL VETRO O DEL PANNELLO CIECO SUL SOPRALUCE

In caso di porta predisposta per sopra luce (cieco o vetrato) vengono fornite, in dotazione, barre di 2 tipi di guarnizione.



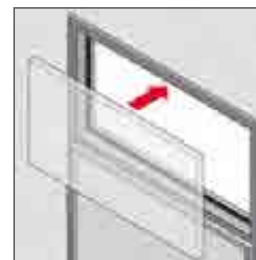
TIPO A

TIPO B



Applicare la guarnizione tipo A al lato interno del telaio sulla battuta del vano che accoglierà il vetro (o pannello): prima dell'applicazione predisporre i segmenti di guarnizione rifilandoli a misura rispetto al lato sul quale dovranno aderire.

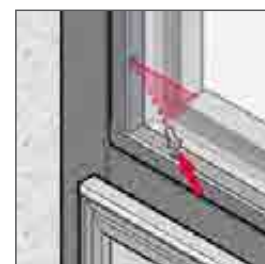
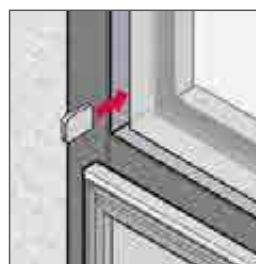
- Applicare la guarnizione tipo B su tutto il perimetro della cornice fermavetro. Osservare che i fori di fissaggio della cornice non sono simmetrici: il lato sul quale applicare la guarnizione è quello rispetto al quale i fori interni della cornice sono più distanti dal bordo.
- Posizionare il vetro (o il pannello cieco) nel sopra luce



ATTENZIONE: maneggiare il vetro con estrema cura, utilizzando gli appositi strumenti e tutti i dispositivi di protezione individuali opportuni.

Utilizzare spessori (non forniti in dotazione) per stabilizzare la posizione del vetro o del pannello cieco all'interno del sopra luce. Applicare la cornice fermavetro facendo in modo che il lato dotato di guarnizione sia posizionato in aderenza sul vetro.

Quindi praticare i fori nelle sedi opportune orientando la punta del trapano in diagonale rispetto all'asse del foro e procedere al fissaggio tramite le 10 viti auto foranti presenti nella scatola accessori.

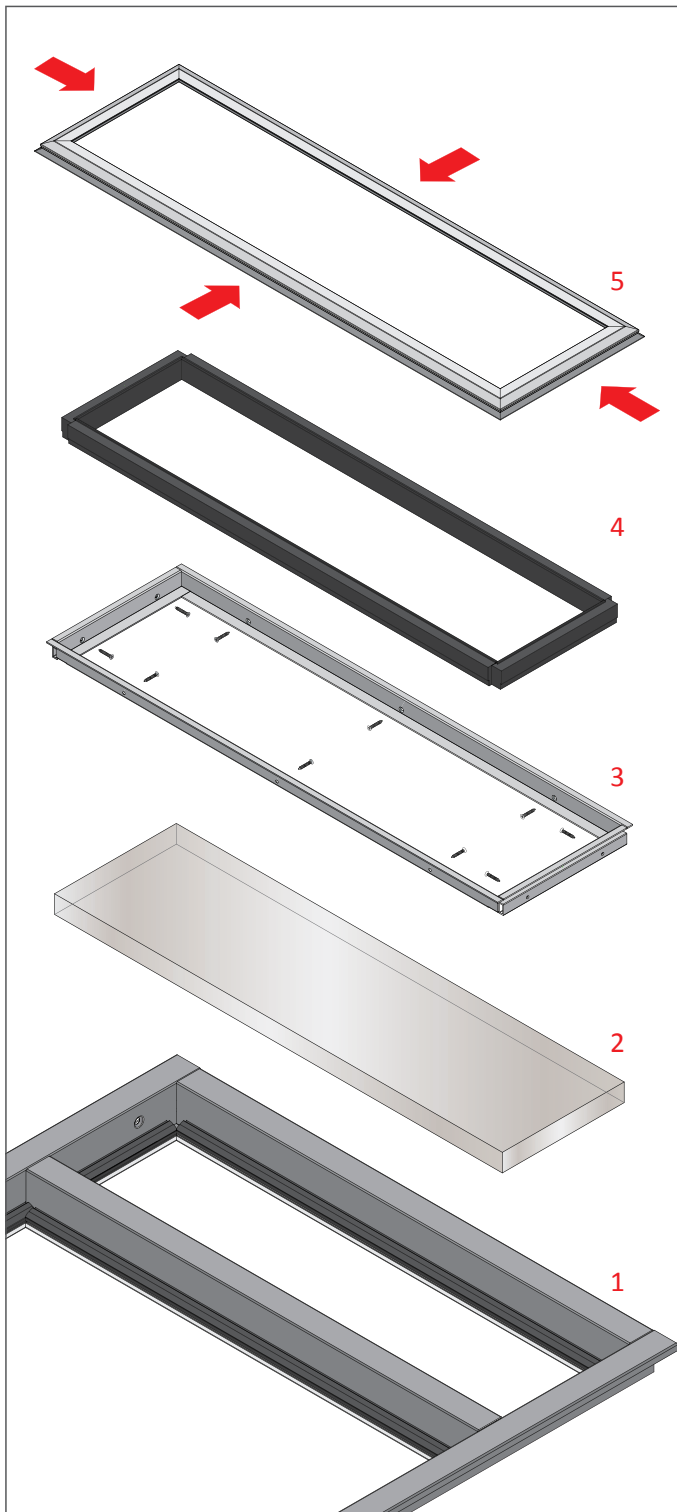


Proteggere sempre il vetro durante le operazioni di fissaggio.

Per porte posizionate all'esterno è obbligatorio, a fine posa, sigillare mediante mastice siliconico il vetro (o il pannello) dal lato esterno del telaio.

I vetri forniti direttamente da Torterolo&Re sono certificati secondo le norme europee e, nel caso di vetro isolante, hanno la lastra interna rispondente alle Leggi di sicurezza vetraria. La loro accettabilità dal punto di vista della qualità visiva è determinata in conformità alla UNI/TR 11404:2011.

ATTENZIONE: QUALSIASI MODIFICA non autorizzata al prodotto e QUALSIASI TIPO DI INSTALLAZIONE DIFFORME da quanto qui descritto compromette in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta.

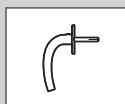
FISSAGGIO DEL SOPRALUCE PER PORTE ELEGANCE


1. Il telaio Elegance con sopra luce viene equipaggiato in fabbrica con la guarnizione di battuta applicata anche nella zona di appoggio del vetro.
2. Posizionare il vetro (o il pannello cieco) fornito nell'imballo. Spessorare il vetro utilizzando spessori (non forniti in dotazione) per stabilizzare la posizione del vetro o del pannello cieco all'interno del sopra luce.
3. Applicare sul vetro il telaio in acciaio. Il telaio è dotato di una guarnizione che viene applicata in fabbrica lungo tutto il perimetro di contatto col vetro. Fissare il telaio avvitandolo al telaio tramite le 10 viti 4,2x25 autoforanti a testa svasata piana fornite in dotazione nella scatola accessori.
4. Applicare i profili in legno che vengono forniti in quattro listelli già tagliati a misura. Fissarli al telaio utilizzando le strisce di velcro adesivo fornite in dotazione.
5. Fissare i profili d'alluminio forniti in quattro listelli già tagliati a misura incastrandoli lateralmente sul telaio in acciaio precedentemente fissato,.

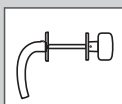
MANIGLIERIA

La maniglia è sempre fornita smontata dalla porta. I kit di montaggio si trovano nella scatola accessori.

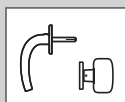
TIPOLOGIE KIT MANIGLIERIA



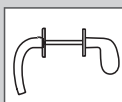
MANIGLIA INTERNA



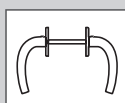
MANIGLIA PIU' POMO FISSO



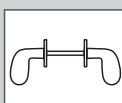
MANIGLIA INTERNA PIU' POMO FISSO CENTROPORTA



MANIGLIA PIU' POMO PASSANTE PIGNA



MANIGLIA PASSANTE



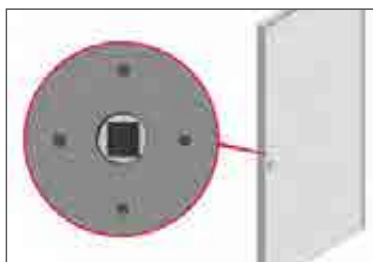
POMO PASSANTE PIGNA

ATTENZIONE: la non corretta installazione della maniglia e il suo fissaggio improprio o non adeguato al tipo di pannello non ne garantisce il funzionamento, può rovinare definitivamente i rivestimenti della porta e pregiudicare il funzionamento della serratura. Non si accettano reclami per la mancata osservanza di questa avvertenza.

MONTAGGIO MANIGLIERIA

INFORMAZIONI PRELIMINARI IMPORTANTI

- Il pannello interno e/o quello esterno (ove forniti) sono già predisposti per il fissaggio della maniglia, secondo commessa. Questo vale per tutte le tipologie di kit illustrate sopra tranne per il montaggio del POMO FISSO CENTRO PORTA per il quale non è prevista alcuna predisposizione.



- Indipendentemente dal kit che si sta montando fissare le relative sotto-bocchette avendo cura di posizionare la linguetta verso il basso.

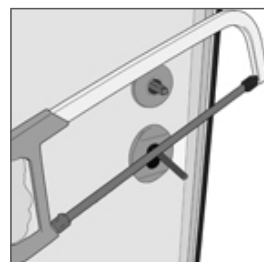
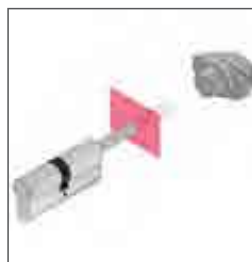
Per il fissaggio delle sotto-bocchette sul lato esterno dell'anta sono forniti in dotazione due kit di viti. Utilizzare le viti corte per il fissaggio su pannelli di spessore 7mm. Utilizzare le viti lunghe per tutti i pannelli di spessore superiore ai 7mm. **ATTENZIONE:** l'uso di viti errate causa malfunzionamenti della serratura.

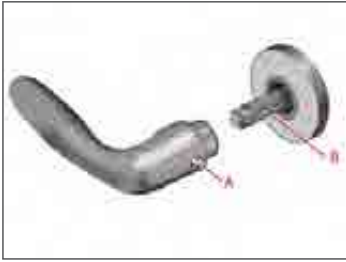


Le bocchette in metallo vanno applicate agendo con una leggera pressione in modo che si fissino sulla sotto-bocchetta. Durante l'applicazione prestare particolare attenzione al corretto incontro tra la linguetta della sotto-bocchetta e l'intaglio della bocchetta.

In caso di cilindro con codolo è necessario regolare opportunamente la lunghezza di quest'ultimo per fare in modo che, successivamente, il pomo di apertura che vi si fisserà rimanga perfettamente a filo con la bocchetta.

Asportare la parte in eccesso tagliandola con un seghetto.

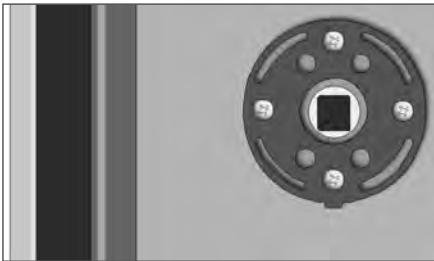




I quadri maniglia sono dotati di una scanalatura (B) che è necessaria per accogliere il grano di pressione (A) delle maniglie al fine di garantirne il saldo fissaggio. Prima di inserire il quadro nella serratura è importante quindi:

- individuare la fenditura del quadro (B)
- osservare la posizione in cui si troverà il grano di pressione (A) della maniglia una volta che sarà montata
- inserire il quadro nella serratura orientandolo conformemente alla corretta posizione della fenditura.

MANIGLIA INTERNA

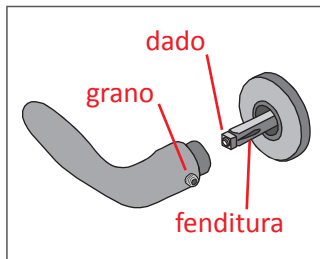


- Utilizzando le viti in dotazione fissare la sottobocchetta in plastica al pannello interno della porta. Applicare la bocchetta in metallo a pressione.
- Inserire il quadro maniglia posizionando la fenditura in modo che il grano di pressione della maniglia possa farvi corretta presa.



Agendo sul dado l'estremità opposta del quadro maniglia si espande facendo presa all'interno della serratura.

- Avvitare il dado in modo deciso verificando che non sia più possibile sfilare il quadro maniglia dalla sua sede.
- Inserire la maniglia sul quadro. Stringere il grano di pressione utilizzando la chiave a brugola in dotazione



MANIGLIA PIÙ POMO FISSO

LATO INTERNO

Utilizzando le viti in dotazione fissare la sottobocchetta in plastica al pannello interno della porta. Applicare la bocchetta in metallo a pressione.



LATO ESTERNO

Inserire il quadro maniglia posizionando la fenditura in modo che il grano di pressione della maniglia possa farvi corretta presa.



- Applicare la sottobocchetta in plastica (con la linguetta orientata verso il basso) facendo in modo che l'incavo di forma esagonale coincida con l'esagono del quadro maniglia.
- Utilizzando le viti in dotazione fissare la sotto-bocchetta al pannello esterno
- Applicare la bocchetta a pressione prestando attenzione al corretto incontro tra la linguetta in plastica e l'intaglio della bocchetta

- Applicare il pomo avvitandolo al quadro maniglia
- Stringere il grano di pressione utilizzando la chiave a brugola in dotazione



LATO INTERNO

- Inserire la maniglia sul quadro controllando che il grano sia completamente svitato.
- Stringere il grano di pressione utilizzando la chiave a brugola in dotazione



MANIGLIA INTERNA PIÙ POMO FISSO CENTRO PORTA

LATO INTERNO

Procedere al montaggio della maniglia come illustrato al precedente paragrafo 'MANIGLIA INTERNA'.

LATO ESTERNO

Scegliere la posizione desiderata per il pomo escludendo la zona serratura. Utilizzando la sotto-bocchetta (in plastica o in metallo a seconda del modello) come dima segnare sul pannello esterno i punti di foratura.

Praticare le forature utilizzando un trapano.



IN CASO DI SOTTO-BOCCHETTA IN PLASTICA:

- Unire la sotto-bocchetta con il bullone avendo cura di abbinare correttamente le due forme esagonali.
- Fissare la sotto-bocchetta - unita al bullone - al pannello esterno utilizzando le viti in dotazione. Attenzione: posizionare il dentino verso il basso.
- Applicare la bocchetta a pressione.
- Applicare il pomo avvitandolo al bullone.



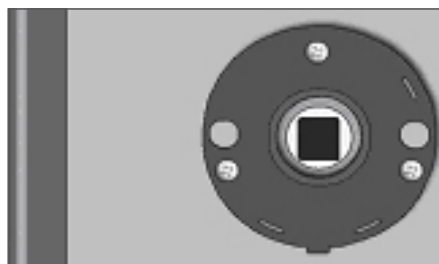
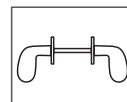
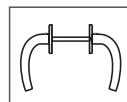
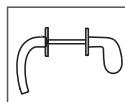
IN CASO DI SOTTO-BOCCHETTA IN METALLO:

- Fissare la sottobocchetta in metallo al pannello utilizzando le viti in dotazione prestando particolare attenzione ad orientare il dentino verso il basso.
- Applicare la bocchetta a pressione.
- Inserire il pomo nel quadro prestando attenzione ad orientare il grano di pressione verso il basso.
- Stringere il grano di pressione utilizzando la chiave a brugola



MANIGLIA PIÙ POMO PASSANTE PIGNA / MANIGLIA PASSANTE / POMO PIGNA PASSANTE

Le tre tipologie di kit maniglieria illustrate nel presente paragrafo seguono tutte la stessa procedura di montaggio



Utilizzando le viti in dotazione (3 oppure 4 a seconda del modello) fissare le sotto-bocchette in plastica al pannello interno e a quello esterno della porta, quindi applicare le relative bocchette in metallo a pressione

Accostare le due parti del quadro prima di inserirlo oppure inserire direttamente il quadro unico (a seconda del modello) all'interno della serratura orientando la fenditura conformemente alla posizione del grano che vi dovrà fare presa.



Procedere fissando la coppia di maniglie (interna ed esterna) in dotazione. Stringere quindi i grani di pressione utilizzando la chiave a brugola in dotazione.

ATTENZIONE: la non corretta installazione della manigliera e il suo fissaggio improprio o non adeguato al tipo di pannello non ne garantisce il funzionamento, può rovinare definitivamente i rivestimenti della porta e pregiudicare il funzionamento della serratura. Non si accettano reclami per la mancata osservanza di questa avvertenza.

MONTAGGIO COVER PER DEFENDER

Per la finitura dei nuovi defender Torterolo & Re sono state adottate delle coperture metalliche nere o in tinta con la colorazione delle bocchette.

Per installare la copertura:

- lubrificare lievemente l'interno della stessa;
- inserire con una pressione costante, SOLO MANUALE, la copertura avendo cura di mantenere l'allineamento tra il foro presente sulla stessa e la pastiglia rotante del defender.
- premere fino a riscontro

Ove una volta posizionata la copertura sia presente un lieve disassamento tra foro e pastiglia ruotare la copertura fino al suo perfetto allineamento. QUESTA OPERAZIONE E' POSSIBILE SOLO SE LA COPERTURA SIA STATA LUBRIFICATA INTERNAMENTE COME INDICATO SOPRA.

MANUALE D'USO

Gentile Cliente,

il presente Manuale d'Uso La aiuterà ad utilizzare al meglio la Sua nuova porta Torterolo&Re. Seguendo le indicazioni di seguito riportate la Sua porta sarà sempre perfettamente sicura contro i possibili tentativi di effrazione.

INTRODUZIONE

È opportuno ricordare che, a fronte di un uso quotidiano, potrebbero rendersi necessari piccoli interventi di manutenzione periodica che prolungano la vita in stato di buon funzionamento della Vostra porta blindata. Tali interventi possono essere di solo carattere estetico e rivolti quindi alla pulizia e al ripristino delle parti di rivestimento oppure di carattere tecnico, casi in cui è opportuno rivolgersi al Rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto oppure a personale specializzato. Prima di intraprendere qualsiasi azione in merito fare riferimento al capitolo 'MANUTENZIONE'.

Alcuni piccoli movimenti di assestamento dell'intera struttura sono possibili e non sono da considerarsi difetto. Nel caso questi movimenti rendano necessaria una nuova registrazione dell'anta rivolgersi al Rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto oppure a personale specializzato che con piccoli accorgimenti riporterà la vostra porta al suo perfetto funzionamento. Non tentare di regolare l'anta.

ATTENZIONE! Al fine di poter beneficiare delle prestazioni certificate della porta e della Garanzia è necessario non manomettere per nessuna ragione il Prodotto aggiungendo o asportando componenti oppure apportando qualsiasi altra modifica che non sia descritta sul presente Manuale.

MOVIMENTO DELL'ANTA: APERTURA E CHIUSURA

La prima cosa che vorrete fare non appena installata la Vostra nuova porta blindata sarà provare ad aprirla e chiuderla diverse volte. Ci sono però alcuni accorgimenti che è bene tenere in considerazione da subito.

Per movimentare l'anta prendete la porta sempre e solo tramite le maniglie o i pomi.

Non posizionate le Vostre mani altrove: in questo modo eviterete schiacciamenti accidentali. Afferrate le maniglie o i pomi avendo sempre cura che la vostra mano si trovi rivolta verso il centro della porta. In questo modo si scongiura qualsiasi rischio di schiacciamento anche parziale o di sfregamento delle dita contro il telaio.

Movimentando l'anta agire sempre in modo oculato, tenendo conto cioè che oggetti o persone potrebbero trovarsi ad occupare il raggio di apertura della Vostra porta. Ciò vale in particolar modo per le porte che si aprono verso l'esterno della vostra abitazione: potrebbero colpire le persone che si trovino a transitare nelle zone di passaggio pubblico.

PORTE A DUE ANTE

In caso di porta a due ante è necessario verificare sempre che sia chiusa l'anta secondaria, ossia l'anta semi-fissa, prima di procedere con la chiusura dell'anta principale.

Per chiudere l'anta semi-fissa procedere come segue. Tenendo premuta l'anta contro la battuta del telaio, impugnare il meccanismo e ruotarlo verso il basso portandolo così nella situazione di blocco.



LA SERRATURA

Tutte le chiavi fornite da Torterolo&Re unitamente ai suoi prodotti vengono consegnate in confezione sigillata. Verificare l'integrità della confezione all'atto della consegna della porta.

Le chiusure per porte di sicurezza si dividono genericamente in serrature a doppia mappa e serrature per cilindro a profilo europeo e si riconoscono in base alla forma della chiave utilizzata.



CHIAVE A DOPPIA MAPPA



CHIAVE PER CILINDRO

E' importante ricordare che la Vostra porta antieffrazione si considera sicura contro i tentativi di effrazione solo se:

- la serratura di sicurezza viene chiusa sempre con tutte le mandate, sia la si chiuda dall'esterno che dall'interno
- le chiavi, sia quelle a doppia mappa che quelle per cilindro, non vengano mai lasciate inserite nella serratura

Nel paragrafo seguente troverete le indicazioni per individuare il tipo di serratura presente sulla Vostra porta in base al modello e, di conseguenza, sapere quante siano le mandate con le quali chiudere la serratura per metterla in sicurezza.

E' sempre buona norma gestire scrupolosamente le Vostre chiavi evitando di consegnarle a persone delle quali non si ha la piena fiducia.

TIPI DI SERRATURA

Tutte le porte Torterolo&Re sono dotate di una serratura di sicurezza che movimenta i chiavistelli principali, i deviatori e ove presente, l'asta a soffitto. In funzione del modello da Voi prescelto può essere presente un sistema di CHIUSURA SUPPLEMENTARE che aziona una serratura aggiuntiva (di servizio) o di esclusione del funzionamento della serratura principale (di controllo). Occorre tenere presente che le serrature di servizio sono indipendenti rispetto al funzionamento della serratura principale mentre quelle di controllo effettuano la loro azione solo a serratura principale chiusa.

La Vostra porta si può considerare sicura contro i possibili tentativi di effrazione solo quando siano state date tutte le mandate alla **SERRATURA DI SICUREZZA**.



Dopo aver identificato la serratura di sicurezza della Vostra porta procedere consultando la seguente tabella per individuare qual è il numero di mandate da apportare. Il numero di mandate necessario varia in base al modello della porta. Il modello della porta è riportato sui documenti d'acquisto che sono stati consegnati unitamente alla porta.

FAMIGLIA	CLASSE ANTIEFFRAZIONE	MODELLO	MANDATE NECESSARIE
GOLD PLUS	4	TR400	3*
GOLD PLUS	4	TR601	3*
GOLD PLUS	4	TR607	3*
GOLD PLUS	4	TWIN MODE	2
GOLD PLUS	n.p.d.	ACTIVA	2
GOLD	3	TR210	2
GOLD	3	TR410	2
GOLD	3	TR610	2
GOLD	3	TR611	2
CONFORT	3	CONFORT 09 PLUS C	2
CONFORT	3	CONFORT 09 PLUS S	2
CONFORT	3	CONFORT OPEN C	2
CONFORT	3	CONFORT OPEN S	2
ELEGANCE	3	ELEGANCE E01	2
ELEGANCE	3	ELEGANCE E02	2
SUN-LIGHT	3	SUN-LIGHT	2*
PROTECTION	3	PROTECTION C60	2
PORTALI	3	TR900	2
PORTALI	3	TR901	4

FAMIGLIA	CLASSE ANTIEFFRAZIONE	MODELLO	MANDATE NECESSARIE
CHROME	3	TR250	4
CHROME	3	TR450	3
CHROME	3	TR650	4
CHROME	3	TR651	3
SILVER	2	TR222	4
SILVER	2	TR422	2
SILVER	2	TR622	4
SILVER	2	TR623	2
SILVER3	2	TR232	4
SILVER3	2	TR432	3
SILVER3	2	TR632	4
SILVER3	2	TR633	3

* serratura con movimento a ingranaggi.

NOTA: per le porte LINX e X-TOUCH si faccia riferimento ai manuali di istruzioni specifici (rispettivamente I046ITA e I053ITA)

LA CHIUSURA DI SERVIZIO / DI CONTROLLO: FUNZIONAMENTO

Se il modello di porta che avete acquistato presenta, oltre alla SERRATURA DI SICUREZZA, anche una CHIUSURA SUPPLEMENTARE avrete la possibilità di consentire ad eventuali dipendenti o collaboratori un accesso limitato alla Vostra casa.

- Nel caso la CHIUSURA SUPPLEMENTARE agisca come SERRATURA DI CONTROLLO (ovvero su tutte le porte con doppia serratura, esclusi i modelli TR632 e TR633) azionando il cilindro, oltre a far fuoriuscire un chiavistello supplementare, si inibisce il funzionamento della SERRATURA DI SICUREZZA.
- Nel caso la CHIUSURA SUPPLEMENTARE agisca come SERRATURA DI SERVIZIO, invece, azionando il cilindro si ottiene semplicemente la fuoriuscita di un chiavistello supplementare.

Gli eventuali dipendenti o collaboratori avranno così accesso all'abitazione utilizzando la chiave della serratura di sicurezza.

E' importante che la chiave della chiusura di servizio / di controllo rimanga in possesso esclusivamente del padrone di casa in modo che possa essere l'unico a poter bloccare la serratura principale.

Anche se la Vostra porta è dotata di chiusura di servizio / di controllo è sempre buona norma gestire scrupolosamente le Vostre chiavi evitando di consegnarle a persone delle quali non si ha la piena fiducia. E' buona norma annotare sempre il nome della persona alla quale si consegna una chiave e la data di consegna in modo da non dimenticare di richiederne la restituzione.

PORTE DOTATE DI RISCONTRO ELETTRICO

Se la Vostra porta è dotata di riscontro elettrico sarà possibile, tramite il pulsante di sblocco che il tecnico elettricista avrà predisposto al momento della posa, svincolare lo scrocco pur non trovandoVi nelle immediate vicinanze della porta. E' importante notare che azionando il riscontro elettrico non si otterrà l'apertura dell'anta ma semplicemente verrà rilasciato elettricamente il blocco che trattiene lo scrocco. Dopodiché, per aprire l'anta, sarà necessario movimentarla.

Su questi prodotti è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico

PORTE DOTATE DI ELETTROSERRATURA

Se la Vostra porta è dotata di elettroserratura sarà possibile, tramite il pulsante di apertura che il tecnico elettricista avrà predisposto al momento della posa, ritrarre lo scrocco pur non trovandoVi nelle immediate vicinanze della porta. E' importante notare che azionando il pulsante non si otterrà l'apertura dell'anta ma semplicemente verrà ritratto elettricamente lo scrocco. Dopodiché, per aprire l'anta, sarà necessario movimentarla.

Su questi prodotti è consigliato il montaggio di un chiudiporta idraulico

MOLTO IMPORTANTE: il pulsante di controllo dell'apertura deve essere premuto soltanto per il brevissimo intervallo di tempo necessario a generare l'apertura dell'elettroserratura. Non mantenere premuto il pulsante. In caso contrario si genera il surriscaldamento della serratura ed il conseguente danno irreversibile della stessa.

DUPLICAZIONE DELLE CHIAVI

CHIAVI A DOPPIA MAPPA

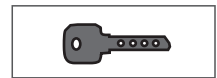
Per effettuare la duplicazione delle chiavi a doppia mappa è necessario rivolgersi al proprio Rivenditore.



CHIAVI PER CILINDRO

CILINDRI DI SICUREZZA A PROFILO EUROPEO

TorteroLo&Re propone, in dotazione alle sue porte che lo prevedano, tre tipi diversi di cilindro di sicurezza con chiavi e tessera marchiati a suo nome: Smart, Excel e Prestige. Qualora la porta Vi sia stata proposta dal Rivenditore autorizzato con un tipo di cilindro differente pretendete che lo stesso sia corredato dalla tessera di proprietà che permetta di gestire la duplicazione delle chiavi. La duplicazione delle chiavi per il cilindro di sicurezza, in caso di smarrimento o di necessità di avere copie ulteriori, può avvenire rivolgendosi al Rivenditore presso il quale è stata acquistata la porta esibendo la tessera di proprietà che Vi è stata affidata nel momento in cui siete venuti in possesso della porta.



Per i cilindri di sicurezza è molto importante conservare la tessera di proprietà in un luogo sicuro. Dallo smarrimento della tessera deriva l'impossibilità di produrre nuovi duplicati delle Vostre chiavi. Nel caso smarriste tutte le chiavi si renderebbe così necessario dover sostituire il cilindro: per non incorrere in tale disagio Vi raccomandiamo di conservare le chiavi e la tessera con estrema cura. Inoltre, dallo smarrimento della tessera, potrebbe derivare anche il rischio che un malintenzionato possa impossessarsene avendo così libero accesso alla duplicazione delle Vostre chiavi.

Nel caso il cilindro di sicurezza che avete scelto sia del tipo EXCEL è importante ricordarsi che quest'ultimo, essendo riciclabile, è caratterizzato da una particolare sequenza seguendo la quale le chiavi in Vostro possesso devono essere utilizzate. Il primo impiego è destinato al set di chiavi con l'inserto verde (No. 5 chiavi). Nel caso fosse necessaria una ricifatura (in seguito a smarrimento o furto della chiave verde) la codifica del cilindro potrà essere cambiata semplicemente effettuando un giro di chiave completo da entrambi i lati della porta con la chiave gialla (salvo i cilindri con pomolo che richiedono tale operazione solo dal lato esterno). Nel caso si rendesse necessaria un'ulteriore ultima ricifatura la codifica del cilindro potrà essere cambiata ripetendo l'operazione per mezzo della chiave rossa. Sia la chiave gialla che quella rossa sono fornite in una singola copia ciascuna, con la possibilità di essere duplicate sempre utilizzando la Vostra tessera di proprietà.

ATTENZIONE: il processo non è reversibile. Ogni ricifatura cancella definitivamente la possibilità di utilizzare il set di chiavi precedente.

CILINDRO K2

Ove la Vostra porta fosse equipaggiata con un cilindro K2 è importante che sappiate che la tessera di proprietà ne consente la duplicazione chiave e che la dotazione originaria è di una chiave di cantiere e cinque definitive riposte in una busta sigillata unitamente alla tessera di proprietà.

Verificare, all'atto della consegna del prodotto, che il pacchetto delle chiavi definitive sia dissigillato in Vostra presenza come pure che Vi sia resa la chiave di cantiere.

CILINDRI DI SERVIZIO

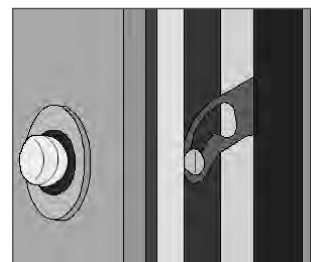
Per comandare la chiusura di servizio, oltre ai cilindri di sicurezza disponibili su richiesta, vengono proposti cilindri non dotati di tessera di proprietà. Per la duplicazione delle relative chiavi rivolgersi in ogni caso al proprio Rivenditore o a un Centro di duplicazione chiavi.



Le chiavi, indipendentemente dal modello, devono essere utilizzate unicamente per azionare la serratura. Qualsiasi differente uso potrebbe modificarne la forma compromettendone così il corretto funzionamento.

IL LIMITATORE D'APERTURA

Il limitatore d'apertura serve per poter aprire la Vostra porta blindata in modo controllato ossia soltanto di quel poco che basta per poter osservare le immediate vicinanze all'esterno della Vostra abitazione. Per attivare il limitatore è necessario, a porta chiusa, far scorrere il pomolino in senso orizzontale verso il montante del telaio. Quindi sarà sufficiente procedere con l'apertura dell'anta per osservare che una bandella metallica la sta trattenendo, evitandone l'apertura completa. Per disattivare il limitatore procedere, sempre a porta chiusa, spostando in senso orizzontale il pomolino verso il centro dell'anta. Movimentare il limitatore senza aver prima chiuso la porta potrebbe causare danni alla bandella metallica e comprometterne così il corretto aggancio. Per la Vostra sicurezza la bandella metallica che trattiene l'anta non è rimovibile agendo semplicemente sulla vite di fissaggio che si può osservare sul montante del telaio. Per sostituire la bandella è necessario asportare l'intero telaio.



Il limitatore non è da considerarsi un dispositivo di sicurezza contro i possibili tentativi di effrazione né un elemento di ritenzione.

SOGLIA A PAVIMENTO

Se la posa della Vostra porta è stata completata con l'applicazione di una soglia a pavimento è sempre buona norma prestare attenzione a non inciamparvi avendo cura di scavalcarla ogni volta si transiti attraverso l'entrata.

Non applicare nastro adesivo o qualsiasi altro materiale estraneo nel tentativo di rendere la soglia più visibile perché tale modifica farebbe decadere le proprietà certificate della Vostra porta.

MANUTENZIONE

Si consiglia di effettuare periodicamente una verifica dei principali componenti della porta procedendo, ove il caso, ad effettuare gli interventi di seguito descritti.

PREMESSA

La porta blindata è un prodotto tecnologico e come tale deve essere considerato. È importante che la sua installazione sia effettuata come da presente manuale da personale qualificato ed esperto. È opportuno ricordare che, come su altri prodotti di tecnologia, a fronte di un uso quotidiano possono rendersi necessari piccoli interventi di manutenzione periodica che prolungano la vita in stato di buon funzionamento della porta blindata. Tali interventi possono essere di carattere estetico, rivolti alla pulizia e al ripristino delle parti di rivestimento oppure di tipo tecnico, casi in cui è opportuno rivolgersi ad un installatore di fiducia o ad un tecnico manutentore di provata esperienza.

Trascorsi i primi 24 mesi dalla posa del prodotto effettuare, per mezzo di personale specializzato (rivolgendosi al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto), una revisione completa della porta blindata.

ATTENZIONE: una manutenzione carente o assente può compromettere in modo anche grave la funzionalità del manufatto.

RIVESTIMENTI*

* Le indicazioni che seguono sono applicabili esclusivamente qualora i rivestimenti siano stati forniti da Torterolo & Re.

ATTENZIONE! Il legno e la vernice devono respirare. E' assolutamente necessario togliere la pellicola protettiva subito dopo la posa della porta blindata al fine di evitare danni al prodotto. Qualora tale pellicola non fosse stata tolta subito dopo la posa per un qualsiasi motivo procedete Voi stessi ad eliminarla al più presto.

RIVESTIMENTI IN LEGNO MASSICCIO

E' necessario tenere presente che esiste un continuo scambio di umidità tra legno e ambiente che si manifesta con fenomeni di allargamento e restringimento nel senso ortogonale alla venatura. Questi fenomeni si avvertono soprattutto in ambienti particolarmente umidi e caratterizzati da forti escursioni stagionali. Eventuali piccole fessurazioni non sono da considerarsi difetti.

COPRIFILI IN LEGNO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare le sigillature per non compromettere in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta. Seguire le stesse procedure di cura e pulizia indicate in seguito per i rivestimenti.

VERNICIATURA

Sono da considerarsi normali nel corso del tempo – in quanto non imputabili a difetti del prodotto verniciante – i seguenti fenomeni: leggero calo del film di vernice; leggera perdita di brillantezza; leggera variazione del colore; fuoriuscita di sostanze resinose e/o tanniche dal legno dopo la posa in opera della porta blindata.

Per preservare più a lungo il film di vernice, e quindi conservare sempre in buone condizioni il rivestimento, basta adottare semplici accorgimenti, come quelli che seguono.

CURA E PULIZIA DEI RIVESTIMENTI IN LEGNO

La pulizia è un'operazione molto importante utile ad eliminare dalla superficie dei rivestimenti quegli agenti chimici presenti nell'inquinamento atmosferico o polveri che potrebbero corrompere il film di vernice. La frequenza della pulizia del rivestimento varia da esposizione a esposizione ma, comunque, non dovrebbe avere cadenza inferiore ai tre, quattro mesi. Utilizzare un panno morbido e una soluzione neutra (ad esempio acqua e detersivo per i piatti). Assolutamente da evitare prodotti a base alcolica, acida o basica.

IMPORTANTE (solo e specialmente per finiture laccate): le vernici a base acquosa utilizzate potrebbero, al passaggio del panno per la pulitura, lasciare su di esso un residuo colorato: ciò non deve essere considerato quale difetto del pannello ma caratteristica specifica della tipologia della vernice ecologica e rispettosa della salubrità del microclima domestico.

ESPOSIZIONE DEI RIVESTIMENTI AGLI AGENTI ATMOSFERICI

Esistono rivestimenti di diversi materiali e finiture che hanno differenti comportamenti se esposti agli agenti atmosferici così come indicato sulla relativa documentazione della Torterolo & Re. Qualora il rivestimento esterno sia in legno è comunque da considerare che lo stesso necessiterà di interventi manutentivi con cadenza più ravvicinata di quelli destinati ad un pannello non esposto e la cui frequenza non è prevedibile.

FORMAZIONE DI CONDENSA

Le porte Torterolo&Re sono concepite per dare sicurezza e resistenza all'effrazione, ciò comporta una struttura che sia, dall'esterno verso l'interno, realizzata interamente in acciaio zincato senza soluzioni di continuità. Nei casi in cui la porta sia installata tra due ambienti con climi diversi caldo/freddo, vi è pertanto la possibilità che si vengano a creare fenomeni di condensa verso l'ambiente caldo. Per ridurre questo fatto naturale, consigliamo di minimizzare la superficie metallica esposta del lato freddo rivestendo completamente il telaio mediante gli appositi kit in legno disponibili sul nostro listino.

ATTENZIONE: modifiche al prodotto non autorizzate e manutenzioni non effettuate da tecnici qualificati fanno decadere l'omologazione e la garanzia del prodotto.

VETRI*

* Le indicazioni che seguono sono applicabili esclusivamente qualora i vetri siano stati forniti da Torterolo & Re.

I vetri forniti direttamente da Torterolo&Re sono certificati secondo le norme europee e, nel caso di vetro isolante, hanno la lastra interna rispondente alle Leggi di sicurezza vetraria. La loro accettabilità dal punto di vista della qualità visiva è determinata in conformità alla UNI/TR 11404:2011.

Per la loro pulizia utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e sapone o alcool denaturato. Prestare attenzione, durante le operazioni di pulizia, a non danneggiare le sigillature del vetro per non compromettere in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta. Nel caso si dovessero riscontrare venature o difettosità del vetro che potrebbero compromettere il livello di sicurezza della porta blindata rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

TIPOLOGIE VETRARIE

VETRO STRONG
CARATTERISTICHE TECNICHE
Spessore nominale 37 mm Peso 49 kg/mq Composizione: prima lastra 6/3.04 pvb/6; camera 16 con aria disidratata; seconda lastra 3/0.38 pvb/3 basso emissivo
PRESTAZIONI
Rispondente norme sicurezza DL 115 e DL 192; Antieffrazione UNI EN 356 P6B; U = 1,3 W/m2K

VETRO STRONG PLUS
CARATTERISTICHE TECNICHE
Spessore nominale: 37 mm Peso: 49 kg/mq Composizione: prima lastra 6/3.04 pvb/6; camera 16 con gas Argon; seconda lastra 3/0.38 pvb/3 basso emissivo
PRESTAZIONI
Rispondente norme sicurezza DL 115 e DL 192. Antieffrazione UNI EN 356 P6B. U = 1,0 W/m2K

VETRO DEFENDER
CARATTERISTICHE TECNICHE
Spessore nominale: 37 mm Peso: 61 kg/mq Composizione: prima lastra 8/4.56 pvb/8; camera 10 con aria disidratata; seconda lastra 3/0.38 pvb/3 basso emissivo
PRESTAZIONI
Rispondente norme sicurezza DL 115 e DL 192. Antieffrazione UNI EN 356 P6B. Antiproiettile UNI EN 1063 BR1. U = 1,8 W/m2K.

TELAIO

Prevedere la pulizia del telaio con cadenza minima mensile. In ambienti aggressivi il pulviscolo atmosferico non rimosso potrebbe generare forme di ossidazione. Utilizzare per la pulizia una spugna o un panno morbido inumidito con un detergente neutro, non abrasivo, non a base di ammoniaca, non a base di cloro. Prestare attenzione, durante le operazioni di pulizia, a non danneggiare o causare il distacco della guarnizione di battuta o delle sigillature tra telaio e muro per non compromettere in modo irreversibile i livelli prestazionali della porta.

Controllare periodicamente – lungo tutto il perimetro del telaio - che siano liberi da polvere o altri accumuli:

- le sedi di entrata dei rostri parastrappo
- i fori di entrata dei chiavistelli della serratura, del mezzo giro e dei chiavistelli dei deviatori
- il foro di entrata dell'asta a soffitto ed il bicchierino che accoglie l'asta a pavimento

Qualsiasi oggetto ivi accumulato – anche piccolo – potrebbe essere di ostacolo al corretto funzionamento della serratura. Controllare periodicamente che la vernice del telaio non sia stata danneggiata a seguito di urti con altri oggetti in quanto, specialmente in esposizione agli agenti atmosferici, potrebbe instaurarsi un processo di ossidazione del metallo a partire dalle zone danneggiate. In tal caso rivolgersi al proprio Rivenditore oppure a personale specializzato.

CERNIERE

Lubrificare le cerniere semestralmente inserendo olio minerale fluido o lubrificante a base siliconica nell'apposito foro presente sulla superficie superiore del corpo.

È molto importante per la distribuzione del peso dell'anta su tutto il telaio che le cerniere presentino un appoggio completo della parte femmina al cuscinetto reggi spinta; in caso contrario fare riferimento al capitolo **INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA** delle **ISTRUZIONI DI POSA**.

SERRATURE

Eseguendo periodicamente la manutenzione degli organi esterni delle serrature si manterrà il loro perfetto funzionamento.

Non lubrificare MAI la chiave e gli organi interni della serratura e/o del cilindro.

Eseguire periodicamente i seguenti controlli:

- accostare l'anta e verificare che si agganci correttamente con lo scrocco al telaio;
- ad anta chiusa effettuare prove di chiusura e apertura della serratura per verificare che i chiavistelli entrino nei fori del telaio senza sforzo e interferenze.

Nel caso in cui non ci fosse corrispondenza con una delle situazioni descritte sopra fare riferimento al capitolo **INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA** delle Istruzioni di posa.

PULIZIA DEI CHIAVISTELLI

Effettuare, a porta aperta, l'apertura della serratura facendo uscire completamente i chiavistelli, procedere alla rimozione di polvere o quant'altro si sia accumulato e oliare leggermente con olio di vaselina prima di richiudere gli stessi catenacci.

REGOLAZIONE DEL GIOCO DEL BATTENTE

E' possibile regolare il gioco del battente agendo sul registro dello scrocco il quale permette lo spostamento di una slitta posizionata all'interno del foro dello scrocco. Verificare il gioco chiudendo l'anta con il solo scrocco ossia senza dare mandate. Per la regolazione fare riferimento al capitolo **INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA** delle presenti istruzioni

RISCONTRO ELETTRICO

ATTENZIONE: il riscontro elettrico è un dispositivo sottoposto a tensione elettrica. Qualsiasi tipo di intervento dev'essere effettuato da personale specializzato. Rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

SOSTITUZIONE DEL CILINDRO

ATTENZIONE: nel caso di serratura con fissaggio di testa, occorre effettuare TUTTE le operazioni di installazione e prova del cilindro a CHIAVISTELLI RIENTRATI e DEFENDER MONTATO. In caso contrario la serratura si blocca in modo IRREVERSIBILE.

Sia per la sostituzione del cilindro con fissaggio di testa che per quello con fissaggio frontale fare riferimento al capitolo SERRATURE delle ISTRUZIONI DI POSA.

CHIAVI

Non lubrificare MAI la chiave e gli organi interni della serratura e/o del cilindro.

Le chiavi, indipendentemente dal modello, devono essere utilizzate unicamente per azionare la serratura. Qualsiasi differente uso potrebbe modificarne la forma compromettendone così il corretto funzionamento.

Per ragioni di sicurezza la duplicazione delle chiavi definitive può essere effettuata esclusivamente presso Torterolo&Re. Rivolgersi pertanto al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

GUARNIZIONI

GUARNIZIONE PER 'IMPLEMENTAZIONE ABBATTIMENTO ACUSTICO' E PER 'TENUTA ARIA-ACQUA-VENTO'

In caso l'adesione del profilo al telaio appaia troppo debole, per ottenere una tenuta più salda si consiglia di seguire una delle due istruzioni seguenti:

- fissarlo utilizzando mastice siliconico: dopo aver applicato un cordone in mastice siliconico nella posizione indicata in figura, asportare la protezione del biadesivo e fissare le barre avendo cura di porre il lato adesivizzato contro la battuta del telaio.
- una volta posizionata la guarnizione tramite il biadesivo fissarla, attraverso il lato che aderisce alla battuta del telaio, utilizzando viti autoforanti TSPIC 2,9 x 9 (n° 3 per montante, n°2 per trasverso).



MANIGLIERIA

PULIZIA DELLA MANIGLIERIA

Utilizzare per la pulizia un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Ripassare con il panno inumidito con sola acqua per asportare il sapone e quindi asciugare molto bene. Si deve assolutamente evitare l'uso anche sporadico di detersivi o polveri abrasive che intacchino il metallo. Il movimento della maniglia o del pomo dev'essere fluido.

SOSTITUZIONE DELLA MANIGLIERIA

Per la sostituzione della maniglia si faccia riferimento al capitolo Istruzioni di Posa, paragrafo Maniglia del presente manuale.

PORTE PROTECTION 60

La porta Protection 60, in qualità di 'dispositivo di sicurezza antincendio', deve essere oggetto dei controlli di seguito descritti da effettuarsi con cadenza **semestrale**, per verificare che sia sempre in perfetta efficienza. La periodicità indicata è quella minima: in caso di un utilizzo molto frequente della porta i controlli dovranno essere ancora più assidui. Effettuare innanzitutto un controllo visivo per verificare che la porta sia nelle normali condizioni operative e che non presenti danni materiali. Effettuare quindi le operazioni di manutenzione ordinaria descritte nel presente Capitolo con particolare attenzione al corretto funzionamento del chiudiporta idraulico; l'omologazione della porta, infatti, risulta valida solo ed esclusivamente se il chiudiporta è correttamente funzionante. Controllare inoltre con particolare attenzione lo stato delle guarnizioni di tenuta fumo sostituendole in caso di usura. Nel caso si riscontrasse la necessità di interventi di manutenzione straordinaria richiedere l'intervento di personale specializzato (rivolgendosi al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto).

SOGLIA PARAFREDDO

La regione di pavimento che è coinvolta dai movimenti dell'anta dev'essere tenuta opportunamente pulita da polvere o altri residui che potrebbero altrimenti accumularsi sul fondo della porta compromettendo il corretto funzionamento della soglia mobile paraspifferi.

REGOLAZIONE SOGLIA PARAFREDDO

Fare riferimento al capitolo INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE DELL'ANTA delle ISTRUZIONI DI POSA.

SOSTITUZIONE SOGLIA PARAFREDDO

Verificare che il nuovo parafreddo sia della misura corretta (Larghezza luce netta passaggio + 15 mm). Aprire completamente la porta. Togliere il coperchio in plastica nera nella zona del parafreddo lato serratura. Sfilare il parafreddo impugnandolo tramite la vite di regolazione e tirare verso l'esterno. Inserire il nuovo parafreddo nella fessura e premere fino a fondo corsa. Riapplicare il coperchio di protezione.

SPIONCINO PANORAMICO

Durante la pulizia del rivestimento esterno prestare particolare attenzione a non opacizzare o rigare lo spioncino panoramico pena il decadimento della sua funzione.

PRECAUZIONI D' USO

- Evitare usi impropri e non conformi al prodotto. Attenersi alla documentazione tecnica di Torterolo&Re e alle presenti istruzioni per quanto riguarda l'adeguatezza di luoghi e modi di installazione.
- Le ante sono molto pesanti e la loro movimentazione, seppur semplice, richiede l'intervento di personale specializzato in questo tipo di operazioni che rispetti i disposti legislativi nel merito.
- Durante qualsiasi operazione che si svolga ad anta aperta aver sempre cura che i chiavistelli della serratura siano rientrati all'interno dell'anta per evitare il loro possibile danneggiamento o scontri col montante del telaio.
- Nel caso in cui la porta rimanga inutilizzata per un periodo maggiore di 30 giorni effettuare, prima del fermo: la lubrificazione dei perni delle cerniere con abbondante olio minerale fluido nonché la lubrificazione tramite olio di grafite dei chiavistelli della serratura e dei rostri parastrappo.

ATTENZIONE! La porta blindata risponde ai requisiti di resistenza all'effrazione testati in laboratorio solo se la serratura viene chiusa sempre con tutte le mandate, sia la si chiuda dall'esterno che dall'interno.

SMALTIMENTO

Non disperdere nell'ambiente il prodotto, i suoi componenti e tutti gli accessori. Conferire ai locali sistemi pubblici di smaltimento in conformità ai disposti normativi vigenti.

DICHIARAZIONE DI CORRETTA POSA

L'installatore, figura professionale caratterizzata dalla sua competenza nell'installazione di chiusure antieffrazione, è responsabile della consegna del prodotto all'utilizzatore ed è chiamato ad istruire quest'ultimo sull'uso corretto e sui rischi derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto stesso.

È pertanto importantissimo che l'installatore si adoperi per la corretta gestione dei rapporti con l'utilizzatore e si impegni ad effettuare il proprio lavoro secondo le prescrizioni del produttore e, più generalmente, rispettando le regole dell'arte.

Nell'elenco che segue indichiamo, in qualità di Produttore le operazioni minime ed indispensabili che è importante eseguire in presenza del cliente finale o di chi ha potere di accettare il lavoro prima di lasciare il cantiere. Tali operazioni possono essere per l'utilizzatore elementi fondamentali di un servizio altamente qualitativo offerto dall'installatore e, quindi, ottime basi per una buona pubblicità attiva sul prodotto finito.

CONNESSIONE TELAIO-MURATURA	verificare l'assenza di fessure, di cavità, di sfogliature e la continuità delle sigillature
MOVIMENTO ANTA	verificare che mantenga giochi di funzionamento regolari su tutto il perimetro; eventuali rigature sul telaio o sulla battuta dell'anta potrebbero essere indicative di giochi non corretti
CERNIERE	verificare che siano in asse, che le viti di pressione del sistema di registrazione in altezza siano serrate, lubrificare attraverso l'apposito foro mediante olio minerale a base grafitica
GUARNIZIONI	verificarne la continuità e la pulizia
SOGLIA MOBILE	verificare la corretta regolazione della discesa della soglia mobile
BOCCHETTE	verificare che le bocchette siano libere, pulite e ben allineate con gli elementi di riferma
ACCESSORI	verificare che operino correttamente (maniglieria, limitatore di apertura, ecc.)
CHIAVI	Dopo averne dissigliato il pacchetto in presenza del cliente, ove la porta sia in fase di consegna al consumatore, verificare che tutte le chiavi in dotazione funzionino e siano pulite, prima della relativa consegna
SERRATURE	verificare che le chiavi operino senza sforzo e che rifermino in chiusura con gioco minimo dell'anta rispetto al telaio, lubrificare mediante olio minerale tutti gli organi in movimento (chiavistelli, asta a soffitto ove presente e scrocco o mezzo giro)
FORMAZIONE	istruire il Cliente finale o chi ha potere di accettare il lavoro sul funzionamento della porta: serratura, limitatore di apertura, soglia mobile, corretti metodi di apertura e chiusura. Trasmettergli le fondamentali avvertenze d'uso per prevenire ogni tipo di rischio residuo derivante dal prodotto: uso improprio che possa cagionare danni alla salute, limitazioni alla libertà della persona e decadimento dei livelli di sicurezza previsti. Indicargli le piccole operazioni di manutenzione ordinaria che permettano di prolungare la vita del prodotto in buono stato di conservazione

Timbrare, datare e firmare il presente manuale, a conferma del rispetto delle istruzioni in esso riportate e consegnarlo al cliente finale o chi ha potere di accettare il lavoro.

DICHIARAZIONE DI CORRETTA POSA	
Si dichiara che la porta è stata posata seguendo tutte le indicazioni, nessuna esclusa, fornite da Torterolo&Re nelle Istruzioni di posa. In particolare si dichiara di aver seguito scrupolosamente tutte le indicazioni riportate nel capitolo 'Prestazioni certificate porta – operazioni obbligatorie' le quali sono necessarie e obbligatorie per raggiungere e conservare i requisiti di omologazione della porta.	
----- <i>Nome e cognome del tecnico posatore</i>	----- <i>Società</i>
----- <i>Data di posa della porta</i>	----- <i>Firma del tecnico posatore</i>

CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato questo prodotto, certi che ne rimarrà soddisfatto.

Questo prodotto è collaudato in fabbrica da Torterolo&Re S.p.A. solo se da essa interamente prodotto ed immesso sul mercato in quanto esente da difetti verificabili.

Torterolo&Re opera nella produzione e fornitura di infissi blindati in ambito professionale, ne segue come detta Azienda non agisca in qualità di venditore né tanto meno di installatore presso il consumatore.

Visto quanto sopra invitiamo il Consumatore che ravvisi un difetto su di un nostro prodotto a rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto per beneficiare dei propri diritti.

Nei confronti del venditore e/o installatore Torterolo&Re pratica, a termini di Legge, le condizioni di garanzia contrattuali incluse nelle condizioni generali di vendita come riportate sul proprio listino.

Ci permettiamo comunque di ricordare che, in caso di sostituzione completa o di parti del prodotto, la garanzia sullo stesso continuerà fino al termine del periodo originario.

Segnaliamo inoltre che non sono coperti da garanzia i danni derivanti da negligenza, trascuratezza o uso non corrispondente alle modalità di funzionamento illustrate, incidenti, cause di forza maggiore, manutenzione effettuata in modo non conforme da quanto qui illustrato o da personale non qualificato e comunque da circostanze che non possono derivare da difetti di fabbricazione. Torterolo&Re S.p.A. declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza di tutte le precauzioni d'uso e da installazione non condotta secondo le istruzioni riportate nel presente manuale.

Per evitare inconvenienti perciò, prima di denunciare un qualsiasi difetto, Le consigliamo di verificare che l'installazione sia stata eseguita secondo quanto riportato nel presente manuale che il Suo Rivenditore Le ha consegnato al termine della posa del Prodotto.

Per usufruire della Garanzia sul prodotto il Consumatore dovrà rivolgersi al Rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Rivenditore, la data d'acquisto del prodotto col timbro e firma del Rivenditore nonché il numero di serie del Prodotto che è altresì riportato sull'etichetta posta sul Prodotto stesso.

TIMBRO E FIRMA DEL RIVENDITORE





Tortero & Re S.p.A.

17017 Cosseria (SV) Italy - Via Cornareto, 180

Tel. +39 019 516901 - Fax +39 019 517097

www.torteroe.it - E-mail: clienti@torteroe.it